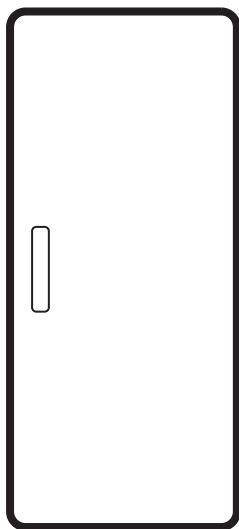




Electrolux

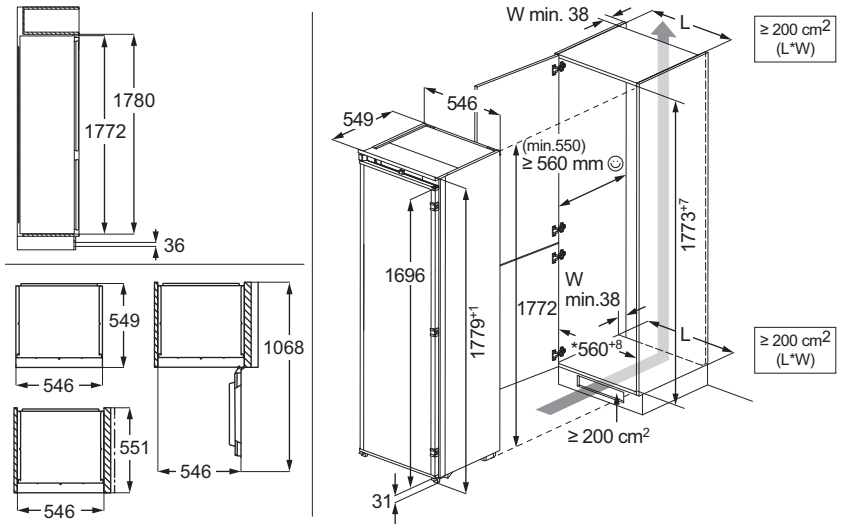


electrolux.com/register

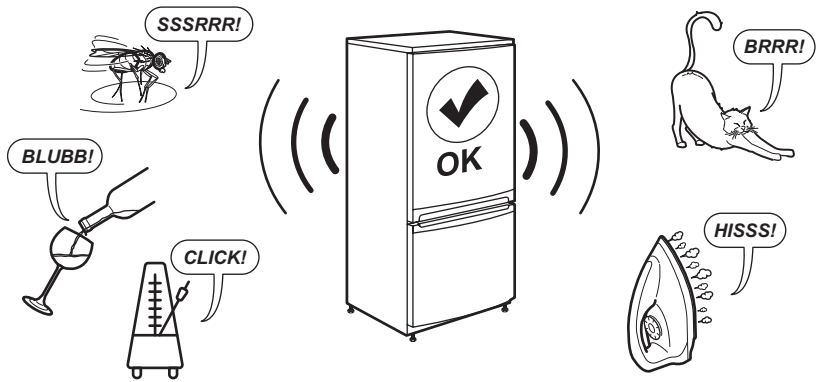


ERA7DE18S

INSTAL·LACIÓ / INSTALLATION / ОРНАТУ / МОНТАЖ



SOROLLS / NOISES / ШУЛАР / ШУМЫ



1. INFORMACIÓ DE SEGURETAT.....	3	7. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES.....	11
2. INSTRUCCIONS DE SEGURETAT.....	5	8. DADES TÈCNIQUES.....	14
3. TAULER DE CONTROL.....	7	9. INFORMACIÓ PELS ORGANISMES DE	
4. ÚS DIARI.....	8	PROVES I ASSAIGS.....	14
5. CONSELLS.....	10	10. QÜESTIONS MEDIAMBIENTALS.....	15
6. CURA I NETEJA.....	11		

1. ⚠ INFORMACIÓ DE SEGURETAT

Abans d'instal·lar i utilitzar l'aparell, llegiu detingudament les instruccions subministrades. El fabricant no es fa responsable de cap lesió o dany provocat per una instal·lació o ús incorrectes. Guardeu les instruccions en un lloc segur i accessible per a futures consultes.

1.1 Seguretat dels infants i de les persones vulnerables

- Els nens majors de 8 anys i les persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca d'experiència i coneixements poden fer servir aquest aparell només si estan supervisats o han rebut instruccions sobre l'ús segur de l'aparell i si comprenen els perills als quals s'exposen. Els infants d'entre tres i vuit anys o les persones amb discapacitats

poden omplir i buidar l'aparell si se'ls ha ensenyat com fer-ho. Els infants de menys de 3 anys s'han de mantenir allunyats de l'aparell, tret que se'ls supervisi contínuament.

- Cal tenir cura que els infants no juguin amb l'aparell.
- Els infants no han de dur a terme operacions de neteja i manteniment de l'aparell sense supervisió.
- Manteniu tot l'embalatge lluny dels infants i llenceu-los correctament.

1.2 Seguretat general

- Aquest aparell només serveix per a emmagatzemar aliments i begudes.
- Aquest aparell està dissenyat per a ús domèstic individual en interiors.
- Aquest aparell es pot utilitzar a oficines, habitacions d'hotels, habitacions d'hos-

tals, cases rurals i altres allotjaments similars quan aquest ús no superi els nivells (mitjans) d'ús domèstic.

- Per evitar la contaminació dels aliments, seguiu les instruccions següents:
 - No deixeu la porta oberta durant molta estona.
 - Netegeu sovint les superfícies que poden estar en contacte amb els aliments i amb els sistemes de drenatge.
 - Deseu la carn i el peix crus en recipients adequats a l'interior de la nevera, de manera que no estigui en contacte amb cap altre aliment ni gotegi.
- AVÍS: Manteniu les obertures de ventilació de la carcassa de l'aparell o de l'estructura integrada lliures d'obstruccions.
- AVÍS: No utilitzeu dispositius mecànics o altres mitjans per a accelerar el procés de descongelació, tret dels recomanats pel fabricant.
- AVÍS: No feu malbé el circuit de refrigeració.

- AVÍS: No utilitzeu aparells elèctrics dins dels compartiments d'emmagatzematge d'aliments de l'aparell, tret que siguin del tipus recomanats pel fabricant.
- No feu servir polvoritzadors ni vapor per netejar l'aparell.
- Netegeu l'aparell amb un drap humit suau. Feu servir només detergents neutres. No utilitzeu productes abrasius, fregalls de neteja abrasius, dissolvents ni objectes metàl·lics.
- Quan l'aparell hagi de romandre buit durant un període de temps llarg, desendol-leu-lo, traieu el gel, netegeu-lo i deixeu la porta oberta per evitar que s'hi facin floridures.
- No emmagatzemeu substàncies explosives com ara llaunes d'aerosol amb un propulsor inflamable en aquest aparell.
- Si el cable d'alimentació és fa malbé, cal que sigui el fabricant, un servei autoritzat o personal qualificat qui el substitueixi a fi d'evitar perills.

2. INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

2.1 Instal·lació

AVÍS!

La instal·lació d'aquest aparell han d'anar a càrrec d'una persona qualificada.

- Retireu tot l'embalatge de l'aparell.
- No instal·leu ni utilitzeu aparells que estiguin avariats.
- Per motius de seguretat, no feu servir l'aparell abans d'instal·lar-lo a la seva estructura integrada.
- Consulteu les instruccions corresponents per a la instal·lació de l'aparell i canviar el sentit d'obertura de la porta al nostre lloc web.
- Vigileu quan moveu l'aparell, ja que pesa molt. Feu servir sempre guants de seguretat i calçat tapat.
- Assegureu-vos que l'aire pugui circular per l'aparell.
- Després de la instal·lació inicial o d'haver canviat el sentit d'obertura de la porta, espereu un mínim de 4 hores abans d'endollar l'aparell al corrent elèctric. D'aquesta manera, l'oli tornarà al compressor.
- Abans de dur a terme cap manipulació de l'aparell (per exemple, invertir el sentit d'obertura de la porta), desendol·leu-lo del corrent elèctric.
- No instal·leu l'aparell a prop de radiadors o cuines, forns i fogons, tret que s'especifiqui una altra cosa a les instruccions d'instal·lació.
- No exposeu l'aparell a la pluja.
- No instal·leu l'aparell on hi hagi llum solar directa.
- No instal·leu aquest aparell en llocs molt humits o molts freds.
- Quan moveu l'aparell, aixequeu-lo per la vora frontal per evitar ratllar el terra.
- Protegiu el terra per evitar ratllar-lo quan canvieu el sentit d'obertura de la porta de l'aparell.
- L'aparell conté una bossa dessecant. No és cap joguina. No és menjar. Desfeu-vos-en de seguida.

2.2 Connexió elèctrica

AVÍS!

Risc d'incendi i descàrrega elèctrica.

AVÍS!

Quan col·loqueu l'aparell, assegureu-vos que el cable d'alimentació no quedi enganxat enlloc ni es danyi.

AVÍS!

No utilitzeu adaptadors de connexió múltiple ni allargadors.

PRECAUCIÓ!

Qualsevol treball elèctric necessari per a instal·lar aquest aparell ha de ser dut a terme per un electricista competent.

- Assegureu-vos que els paràmetres de la placa de característiques siguin compatibles amb les classificacions elèctriques de la xarxa elèctrica.
- L'aparell ha d'estar connectat a la presa de terra.
- Utilitzeu sempre un endoll a prova de cops instal·lat correctament.
- Si la presa de la font d'alimentació domèstica no està connectada a terra, connecteu l'aparell a una presa de terra independent en compliment de la normativa vigent i consultant un electricista qualificat.
- Assegureu-vos de no causar danys als components elèctrics (per exemple, l'endoll, el cable de xarxa, el compressor). Poseu-vos en contacte amb el centre de servei tècnic autoritzat o amb un electricista per canviar els components elèctrics.
- El cable de xarxa ha de quedar per sota del nivell de l'endoll.
- No connecteu l'endoll a la xarxa elèctrica abans de finalitzar el procés d'instal·lació. Assegureu-vos que hi hagi un accés a l'endoll de la xarxa després de la instal·lació.
- No desconnecteu l'electrodomèstic estirant el cable d'alimentació. Desconnecteu-lo sempre traient l'endoll.
- Aquest aparell inclou un endoll de corrent de 13 A. Si heu de canviar el fusible de l'endoll, feu servir només un fusible de 13 A ASTA (BS 1362) (només al Regne Unit i Irlanda).

2.3 Utilització

⚠ AVÍS!

Risc de lesions, cremades, descàrrega elèctrica o incendi.



L'aparell conté gas inflamable, isobutà (R600a), un gas natural amb una elevada compatibilitat mediambiental. Vigileu no fer malbé el circuit refrigerant, el qual conté isobutà.

- No canvieu les especificacions de l'electrodomèstic.
- Qualsevol ús del producte integrat com a aparell autònom està estrictament prohibit.
- Aquest aparell està dissenyat per utilitzar-se a una temperatura ambient d'entre 10 °C a 38 °C. Es garanteix el correcte funcionament de l'aparell sempre que es trobi dins de l'interval de temperatura especificat.
- No col·loqueu aparells elèctrics (com ara, gelateres) dins de l'aparell tret que el fabricant els consideri aptes.
- Si s'espatlles el circuit refrigerant, assegureu-vos que no hi ha flames ni fonts d'ignició dins l'habitació. Ventileu l'habitació.
- No deixeu que elements calents toquin les parts de plàstic de l'aparell.
- No emmagatzemeu gas ni líquid inflamable a l'aparell.
- No col·loqueu productes inflamables ni articles humits amb productes inflamables dins, a prop o damunt de l'aparell.
- No toqueu el compressor ni el condensador. Són calents.
- No deixeu que els aliments entrin en contacte amb les parets interiors dels compartiments.

2.4 Il·luminació interior

⚠ AVÍS!

Risc de descàrregues elèctriques.

- Aquest producte incorpora una o més fonts de llum d'eficiència energètica classe F.
- Quant a les bombetes incloses amb aquest producte i les que es venen per separat: Aquests llums estan pensats per a suportar condicions físiques extremes en els electrodomèstics, com ara de temperatura, vibracions, humitat, o per a indicar informació sobre l'estat de

funcionament de l'aparell. No estan dissenyades per a qualsevol altre ús i no són indicades per a la il·luminació d'habitacions domèstiques.

2.5 Cura i neteja

⚠ AVÍS!

Risc de lesions o d'espatljar l'aparell.

- Abans de fer cap tasca de manteniment, apagueu l'aparell i desconnecteu el cable de l'endoll.
- L'aparell conté hidrocarburs a la unitat de refrigeració. El manteniment i la recàrrega de la unitat només l'ha de fer una persona qualificada.
- Examineu habitualment el drenatge de l'aparell i netegeu-lo si escau. Si el drenatge s'ha bloquejat, l'aigua descongelada es recull a la part inferior de l'aparell.

2.6 Manteniment i reparació

- Per reparar l'aparell, poseu-vos en contacte amb un centre tècnic autoritzat. Feu servir només recanvis originals.
- Tingueu present que si arregleu l'aparell vosaltres mateixos o el feu arreglar per alguna persona que no sigui professional pot tenir conseqüències per a la vostra seguretat i podria anul·lar la garantia.
- Les següents peces de recanvi estan disponibles almenys durant 7 anys després que es descatalogui el model: termòstats, sensors de temperatura, circuits impresos, fonts de llum, nanses, frontisses de portes, safates i cistelles. Les juntes de les portes estan disponibles almenys durant 10 anys un cop descatalogat el model. La durada pot ser més llarga al vostre país. Visiteu el nostre lloc web per a més informació.
- Tingueu en compte que algunes d'aquestes peces només estan disponibles per a reparadors professionals i que no totes les peces afecten a tots els models.

2.7 Rebuig

⚠ AVÍS!

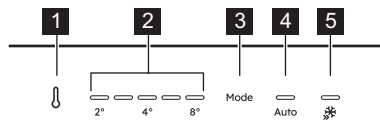
Risc de lesions o ofegament.

- Desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica.
- Desconnecteu el cable d'alimentació i aparteu-lo.

- Traieu la porta per evitar que els nens i les mascotes quedin tancades a l'interior de l'aparell.
- El circuit de refrigeració i els materials d'aïllament d'aquest aparell no fan mal a la capa d'ozó.
- L'escuma aïllant conté gasos inflamables. Contacteu amb les vostres autoritats

- municipals per obtenir informació sobre com desfer-vos de l'aparell correctament.
- No feu malbé la part de la unitat de refrigeració que és a prop de l'intercanviador de calor.

3. TAULER DE CONTROL



1. Botó de temperatura
2. Indicadors de temperatura
3. Botó Mode / Botó de l'aparell ON/OFF
4. Indicador AI CoolAssist
5. Indicador Extra Cool

3.1 Botó ON/OFF

Encendre l'aparell

1. Inseriu l'endoll a la presa de corrent.
2. Mantingueu premut el botó ON/OFF de l'aparell.

Els indicadors de temperatura mostren la temperatura predeterminada establerta.

Apagar l'aparell

1. Mantingueu premut el botó ON/OFF de l'aparell. Els indicadors de temperatura s'apagaran.
2. Desconnecteu l'endoll de la presa de corrent.

3.2 Regulació de la temperatura

❗ La temperatura no es pot configurar quan la funció Extra Cool estigui activada.

❗ La temperatura no es pot configurar quan la funció AI CoolAssist estigui activada.

Ajusteu la temperatura de l'aparell tocant el botó de temperatura.

Els indicadors de temperatura mostren el nivell de temperatura establert.

El marge de temperatura pot variar entre 2 °C i 8 °C (recomanat 4 °C).

❗ La temperatura programada s'assolirà al cap de 24 h.
Després d'un tall de llum, l'aparell restableix les temperatures establertes.

3.3 AI CoolAssist

AI CoolAssist és una funció d'aprenentatge automàtic que ajusta la configuració de l'aparell basant-se en patrons individuals d'ús, com ara la freqüència d'obertura de la porta i altres interaccions de l'usuari amb l'aparell. Quan s'activa, AI CoolAssist habilita els següents modes intel·ligents:

- gestió de temperatura: regula automàticament la temperatura dels compartiments frigorífic i congelador per garantir una conservació òptima dels aliments.
- Auto Shopping Mode: ajusta automàticament la temperatura del compartiment frigorífic després de posar-hi els queviures acabats de comprar per refredar-los ràpidament. Aquest mode s'activa automàticament quan AI CoolAssist està activat.
- Auto Vacation Mode: redueix el consum d'energia si l'aparell no s'utilitza durant tres o més dies seguits. Aquest mode s'activa automàticament quan AI CoolAssist està activat.

Premeu el botó Mode per activar o desactivar la funció.

Si la funció està activada, l'indicador AUTO s'encén i els altres s'apaguen.

Per tornar a la configuració manual premeu el botó Mode fins que s'encengui l'indicador de temperatura.

❗ El botó de regulació de temperatura es desactiva si AI CoolAssist està activat.
Apagueu-lo per ajustar la temperatura.

❗ Quan s'activa AI CoolAssist, si Extra Cool i/o Extra Freeze també estan activats, es desactiven Extra Cool i Extra Freeze. Quan s'activen Extra Cool i/o Extra Freeze, si AI CoolAssist també està activat, es desactiva AI CoolAssist.

3.4 Funció Extra Cool

La funció Extra Cool permet refredar ràpidament molta quantitat de menjar calent sense que s'escalfin els aliments que ja estan dins el compartiment frigorífic.

Per activar/desactivar la funció Extra Cool, premeu el botó Mode fins que l'indicador Extra Cool s'encengui/apagui.

❗ Aquesta funció es desactiva després d'un aprox. 6 h.

3.5 Alarma per porta oberta

Si deixeu oberta la porta del frigorífic durant uns 5 min, els indicadors de temperatura d'aquest compartiment començaran a parpellejar i sonarà un avís.

Premeu qualsevol botó per parar el so d'avís. El so d'avís es para després de 1 h.

L'alarma s'aturarà si tanqueu la porta.

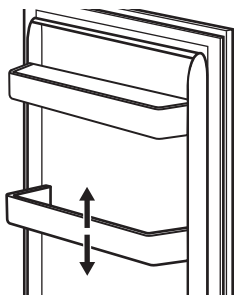
4. ÚS DIARI

⚠ PRECAUCIÓ!

Aquest aparell refrigerador no és adequat per congelar aliments.

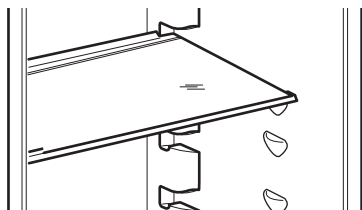
4.1 Col·locar els prestatges de la porta

Per guardar més fàcilment els aliments, els prestatges de la porta es poden col·locar a diferents alçades. Tibeu el prestatge per canviar-lo de posició.



4.2 Prestatges mòbils

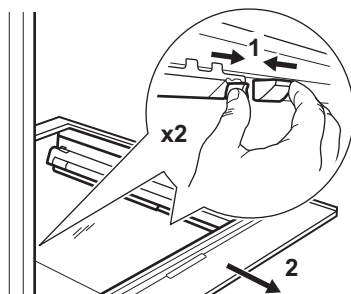
Les parets de la nevera disposen de guies lliscants. Podeu canviar la posició dels prestatges.



❗ Per garantir una correcta circulació de l'aire, no col·loqueu el prestatge de vidre per sobre del calaix de verdures.

4.3 Per treure la tapa de vidre dels calaixos

1. Desbloquegeu la subjecció lateral des dels dos costats alhora.



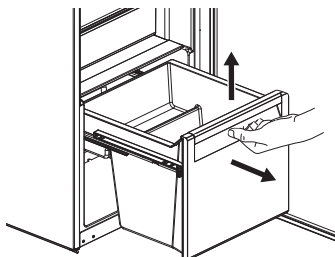
2. Estireu el suport del prestatge de vidre cap a vosaltres.

4.4 Calaix per a verdures

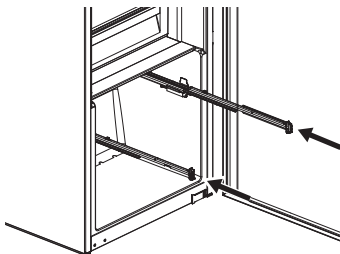
El calaix és adequat per a emmagatzemar-hi fruites i verdures.

Per treure el calaix:

1. Obriu el calaix i aixequeu-lo.

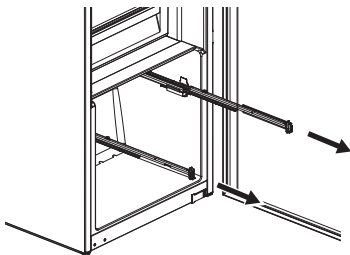


2. Poseu les guies dins l'armari.

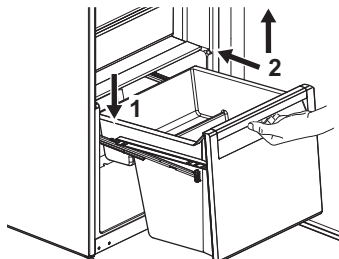


Per tornar-lo a col·locar:

1. Traieu les guies.



2. Col·loqueu la part posterior del calaix (1) sobre les guies.



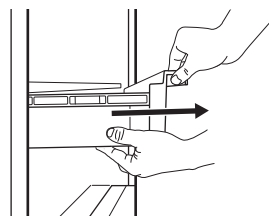
3. Subjecteu cap enlaire la part frontal del calaix (2) mentre empenyeu el calaix cap endins.
4. Empenyeu la part de davant del calaix cap avall.
5. Torneu a obrir el calaix i comproveu que està ben col·locat tant per la part del davant com per la del darrere.

4.5 Extracció de ExtraZone

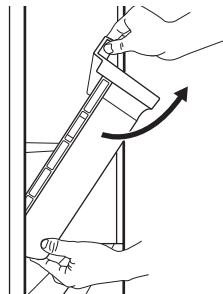
Hi ha un calaix a sobre del calaix de verdures.

Per treure el calaix:

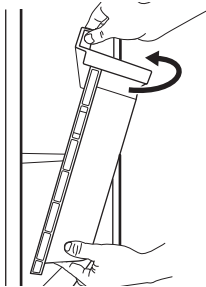
1. Traieu el calaix del frigorífic.



2. Aixiqueu la part de davant del calaix.



3. Aixiqueu i gireu el calaix per extreure'l de l'aparell.

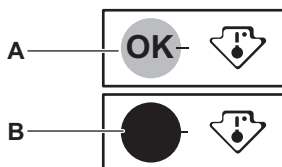


4.6 Indicador de temperatura

Hi ha un indicador de temperatura a la paret lateral de l'aparell. El símbol indica la zona més freda de la nevera.

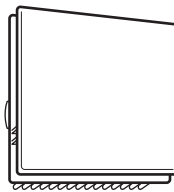
Si OK apareix (A), poseu els aliments frescos a la zona indicada pel símbol. Si (B) no apareix, espereu almenys 12 h i torneu a comprovar-ho.

Si OK (B) segueix sense aparèixer, ajusteu una temperatura més baixa.



4.7 Ventilador

El compartiment frigorífic disposa d'un ventilador que permet refredar ràpidament els aliments i mantenir uniforme la temperatura dins el compartiment.



El ventilador s'engega automàticament quan cal.

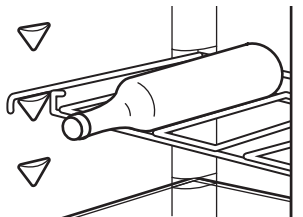
❗ El ventilador només s'activa quan la porta és tancada.

❗ No retireu la coberta del ventilador.

4.8 Prestatge per a ampolles

Col·loqueu les ampolles (amb el tap mirant cap endavant) al prestatge per a ampolles.

❗ Col·loqueu només ampolles tancades al prestatge.



5. CONSELLS

5.1 Consells per a estalviar energia

- El consum més eficient d'energia s'aconsegueix amb una distribució òptima dels calaixos inferiors i dels prestatges de l'aparell. La posició dels prestatges de la porta no afecta el consum energètic.
- No obriu la porta sovint ni la deixeu oberta més temps del necessari.
- No programeu una temperatura massa elevada, tret que les característiques dels aliments desats així ho requereixin.
- Si la temperatura ambient és alta i reguleu la temperatura de l'aparell baixa o l'aparell és molt ple, el compressor pot ser que

funcioni de manera continuada, i això pot provocar que es faci glaç a l'aparell o a l'evaporador. En aquest cas, programeu una temperatura més alta per activar el desgel automàtic.

- No tapeu les reixetes ni les ranures de ventilació.

5.2 Consells per a la refrigeració d'aliments

❗ El compartiment per a aliments frescos és el marcat (a la placa de característiques) amb

- Una temperatura de +4 °C o menys és bona per garantir la conservació dels aliments frescos.
- Feu servir recipients tancats per a líquids i aliments per evitar les barreges d'olors.
- Per evitar la contaminació creuada d'aliments cuits i crus, tapeu els aliments cuits i deseu-los separats dels aliments crus.
- Emboliqueu la carn i col·loqueu-la sobre la lleixa de vidre situada damunt el calaix de la verdura.
- Descongeleu els aliments a l'interior del frigorífic.
- No introduïu aliments calents a l'interior de l'aparell.
- Renteu les fruites i verdures, després col·loqueu-les al calaix corresponent (el de les verdures).
- No deseu les fruites exòtiques al frigorífic.
- Tampoc no hi deseu verdures com ara tomàquets, patates, cebes o alls.
- Recordeu tancar les ampolles abans de col·locar-les al frigorífic.

6. CURA I NETEJA

⚠ AVÍS!

Consulteu els capítols de Seguretat.

6.1 Neteja de l'interior

Abans del primer ús, netegeu l'interior i tots els accessoris amb aigua tèbia i sabó neutre. Finalment, deixeu assecar.

⚠ PRECAUCIÓ!

Els accessoris i les peces de l'aparell no són aptes per rentar-se al rentavaixelles.

⚠ PRECAUCIÓ!

Netegeu el tauler de control amb un drap humit. No feu servir detergents. Netegeu el tauler de control, eixugueu-lo amb un drap suau.

6.2 Neteja periòdica

Netegeu l'equip periòdicament:

- Netegeu l'interior i els accessoris amb aigua tèbia i sabó neutre. Renteu i eixugueu.
- Netegeu sovint les juntes de la porta.

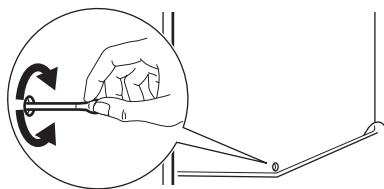
6.3 Com descongelar el congelador

El gel s'elimina automàticament de l'evaporador del frigorífic durant l'ús habitual. L'aigua

de descongelació es drena a través d'un canal que la dirigeix cap a un recipient especial on s'evapora.

Netegeu sovint el forat de drenatge de l'aigua de descongelació que es troba al centre del canal del compartiment del frigorífic.

Feu servir el netejatubs subministrat amb l'aparell.



6.4 Període d'inactivitat

Si no heu de fer servir l'aparell durant un període de temps llarg, preneu les precaucions següents:

1. Desconnecteu l'aparell del subministrament elèctric.
2. Retireu tots els aliments.
3. Netegeu l'aparell i tots els accessoris.
4. Deixeu la porta oberta per evitar olors desagradables.

7. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

⚠ AVÍS!

Consulteu els capítols de Seguretat.

7.1 Què fer si...

Problema	Possible causa	Solució
L'aparell no funciona.	L'aparell està apagat.	Enguegueu l'aparell.
	L'endoll no està connectat correctament a la presa de corrent.	Connecteu correctament l'endoll a la presa de corrent.
	No hi ha tensió a la presa de corrent.	Connecteu un altre aparell elèctric a la presa de corrent. Poseu-vos en contacte amb un electricista qualificat.
L'aparell és sorollós.	L'aparell no està ben assentat.	Comproveu si l'aparell es manté estable.
L'alarma sonora o visual està activada.	La porta s'ha deixat oberta.	Tanqueu la porta.
El compressor està constantment en marxa.	La temperatura establerta és incorrecta.	Consulteu el capítol "Tauler de control".
	Hi ha massa aliments alhora.	Espereu unes hores i després torneu a comprovar la temperatura.
	La temperatura ambient és massa alta.	Consulteu el capítol "Instal·lació".
	Els aliments que heu col·locat dins de l'aparell estan massa calents.	Deixeu que els aliments es refredin a temperatura ambient abans de desmar-los.
	La porta no està ben tancada.	Consulteu l'apartat "Tancament de la porta".
	La funció Extra Cool està activada.	Consulteu l'apartat «Funció Extra Cool».
El compressor no s'inicia automàticament després de prémer «Extra Cool», o després de canviar la temperatura.	El compressor es posa en funcionament després d'un període de temps.	Això és normal, no s'ha produït cap error.
La porta no està ben alineada o interfereix amb la reixeta de ventilació.	L'aparell no està anivellat.	Consulteu les instruccions d'instal·lació.
La porta costa d'obrir.	Heu intentat obrir la porta just després d'haver-la tancada.	Espereu uns segons després de tancar-la i abans de tornar-la a obrir.
El llum no funciona.	El llum està en stand-by.	Tanqueu i obriu la porta.
	La bombeta és defectuosa.	Poseu-vos en contacte amb el servei d'assistència tècnica autoritzat.
Hi ha massa gel.	La porta no està ben tancada.	Consulteu l'apartat "Tancament de la porta".
	La junta està deformada o bruta.	Consulteu l'apartat "Tancament de la porta".
	No heu embolicat els aliments correctament.	Emboliqueu els aliments correctament.

Problema	Possible causa	Solució
	La temperatura establerta és incorrecta.	Consulteu el capítol "Tauler de control".
	L'aparell és ple i s'ha programat la temperatura més baixa.	Fixeu una temperatura més alta. Consulteu el capítol "Tauler de control".
	La temperatura programada és massa baixa i la temperatura ambient és massa alta.	Fixeu una temperatura més alta. Consulteu el capítol "Tauler de control".
Cau aigua per la placa posterior de la nevera.	Durant el procés de descongelació automàtica, es fon el glaç a la placa posterior.	Això és correcte.
Hi ha massa aigua condensada dins del frigorífic.	Heu obert massa sovint la porta.	Obriu la porta només quan cal.
	No heu tancat bé la porta.	Assegureu-vos que la porta de l'aparell està ben tancada.
	Els aliments no estaven ben embolicats.	Emboliqueu els aliments adequadament abans de desmar-los a l'interior de l'aparell.
	Durant l'estiu i la tardor és normal que trobeu més condensació per l'augment de la humitat de l'aire i dels aliments. El frigorífic no produeix humitat. La humitat del frigorífic es redueix un cop hagin passat els períodes esmentats prèviament.	Durant l'estiu i la tardor, pugeu la temperatura del frigorífic fins a 6 °C i 7 °C.
Hi ha gotes d'aigua sobre els prestatges de vidre.	Hi ha massa humitat a l'interior del frigorífic.	Netegeu els prestatges de vidre amb un drap per eixugar les gotes.
Cau aigua a l'interior del frigorífic.	Els aliments impedeixen que l'aigua vagi cap al recol·lector d'aigua.	Assegureu-vos que els aliments no toquin la placa posterior.
	La sortida d'aigua està tapada.	Netegeu la sortida d'aigua.
No es pot ajustar la temperatura.	Les funcions Extra Cool estan activades.	Desactiveu la funció Extra Cool manualment, també podeu esperar que es desactivi automàticament. Consulteu l'apartat referent a la «Funció Extra Cool».
La temperatura de l'aparell és massa alta/massa baixa.	La temperatura no s'ha programat correctament.	Fixeu una temperatura més alta/més baixa.
	La porta no està ben tancada.	Consulteu l'apartat "Tancament de la porta".
	Els aliments queden massa calents.	Deixeu que els aliments es refredin abans de col·locar-los al frigorífic.
	Hi ha massa aliments alhora.	Deseu menys aliments alhora.
	La porta s'ha obert massa vegades.	Obriu la porta només si és necessari.

Problema	Possible causa	Solució
	La funció Extra Cool està activada.	Consulteu l'apartat "funció Extra Cool".
	No hi ha circulació d'aire fred a l'aparell.	Assegureu-vos que hi ha circulació d'aire fred a l'aparell. Consulteu el capítol "Consells".
El cinquè indicador de temperatura parpelleja.	Problema de comunicació.	Poseu-vos en contacte amb el Centre d'assistència autoritzat. El sistema de refrigeració continuarà mantenint els aliments freds, però no es podrà ajustar la temperatura.
El primer o segon indicador de temperatura parpelleja.	Problema del sensor de temperatura.	Poseu-vos en contacte amb el Centre d'assistència autoritzat. El sistema de refrigeració continuarà mantenint els aliments freds, però no es podrà ajustar la temperatura.

❗ Si el problema persisteix, poseu-vos en contacte amb el centre de servei autoritzat.

7.2 Substitució de la bombeta

Poseu-vos en contacte amb el servei d'assistència tècnica autoritzat per substituir el llum.

7.3 Tancament de la porta

1. Netegeu les juntes de la porta.

2. Consulteu les instruccions per ajustar la porta.
3. Poseu-vos en contacte amb el servei d'assistència tècnica autoritzat per canviar les juntes de la porta defectuoses.

8. DADES TÈCNIQUES

La informació tècnica es troba a l'etiqueta energètica i a la placa de característiques de l'electrodomèstic, que pot estar situada a sobre o a dins de l'aparell.

Només per a Suïssa

Tensió: 220-240 V

Freqüència: 50 Hz

Només per a la UE

El codi QR de l'etiqueta energètica subministrada amb l'aparell inclou un enllaç web a la informació del rendiment de l'aparell a la base de dades de la Comissió Europea EPREL. Conserveu l'etiqueta energètica per a futures consultes, així com el manual de l'usuari i la

resta de documentació subministrada amb l'aparell. També podeu accedir a la informació de la base de dades EPREL des de l'enllaç <https://eprel.ec.europa.eu>, cercant el model i el número de l'aparell que trobareu a la placa de característiques. Visiteu www.theenergylabel.eu per a més informació sobre l'etiqueta energètica.

Només per al Regne Unit

El codi QR de l'etiqueta energètica subministrada amb l'aparell inclou un enllaç web a la informació del rendiment de l'aparell. Conserveu l'etiqueta energètica per a futures consultes, així com el manual de l'usuari i la resta de documentació subministrada amb l'aparell.

9. INFORMACIÓ PELS ORGANISMES DE PROVES I ASSAIGS

La instal·lació i la preparació de l'electrodomèstic per a qualsevol verificació EcoDesign ha de complir amb:

UK	BS EN 62552
UE, Suïssa, Israel	EN 62552
Austràlia	IEC 62552
Sud-àfrica	SANS 62552
UAE	UAE.S 5010-3:2022

GCC	SASO-2892_2018
-----	----------------

Els requisits de ventilació, els espais de separació i l'espai lliure de la part posterior han de ser els que s'indiquen en el manual de l'usuari (a "Instal·lació"). Poseu-vos en contacte amb el fabricant per a més informació, inclosos els plans de càrrega.

10. QÜESTIONS MEDIAMBIENTALS

Recicleu els materials amb el símbol . Poseu l'embalatge als contenidors adients al posterior reciclatge. Ajudeu a protegir el medi ambient i la salut humana i a reciclar les deixalles procedents d'aparells elèctrics i elec-

trònics. No llenceu els aparells marcats amb el símbol  amb les deixalles domèstiques. Porteu el producte a les instal·lacions de reciclatge locals o poseu-vos en contacte amb la vostra oficina municipal.

1. SAFETY INFORMATION.....	16	7. TROUBLESHOOTING.....	24
2. SAFETY INSTRUCTIONS.....	18	8. TECHNICAL DATA.....	27
3. CONTROL PANEL.....	20	9. INFORMATION FOR TEST INSTITUTES	27
4. DAILY USE.....	21		27
5. HINTS AND TIPS.....	23	10. ENVIRONMENTAL CONCERNS.....	27
6. CARE AND CLEANING.....	24		

1. SAFETY INFORMATION

Before the installation and use of the appliance read the supplied instructions carefully. The manufacturer is not responsible for any injuries or damage that result from incorrect installation or usage. Always keep the instructions in a safe and accessible location for future reference.

1.1 Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 to 8 years and persons with very ex-

tensive and complex disabilities are allowed to load and unload the appliance provided that they have been properly instructed. Children of less than 3 years of age should be kept away from the appliance unless continuously supervised.

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Children shall not carry out cleaning and user maintenance of the appliance without supervision.
- Keep all packaging away from children and dispose of it appropriately.

1.2 General Safety

- This appliance is for storing food and beverages only.
- This appliance is designed for single household do-

mestic use in an indoor environment.

- This appliance may be used in, offices, hotel guest rooms, bed & breakfast guest rooms, farm guest houses and other similar accommodation where such use does not exceed (average) domestic usage levels.
- To avoid contamination of food respect the following instructions:
 - do not open the door for long periods;
 - clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems;
 - store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.
- **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Do not use water spray and steam to clean the appliance.
- Clean the appliance with a moist soft cloth. Only use neutral detergents. Do not use abrasive products, abrasive cleaning pads, solvents or metal objects.
- When the appliance is empty for long period, switch it off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent mould from developing within the appliance.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its Authorised Service Centre or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

2. SAFETY INSTRUCTIONS

2.1 Installation

WARNING!

Only a qualified person must install this appliance.

- Remove all the packaging.
- Do not install or use a damaged appliance.
- Do not use the appliance before installing it in the built-in structure due to safety manner.
- Follow the separate instructions for the appliance installation and door reversing available on our website.
- Always take care when moving the appliance as it is heavy. Always use safety gloves and enclosed footwear.
- Make sure the air can circulate around the appliance.
- At first installation or after reversing the door, wait at least 4 hours before connecting the appliance to the power supply. This is to allow the oil to flow back in the compressor.
- Before carrying out any operations on the appliance (e.g. reversing the door), remove the plug from the power socket.
- Do not install the appliance close to radiators or cookers, ovens, or hobs, unless otherwise specified in the installation instructions.
- Do not expose the appliance to the rain.
- Do not install the appliance where there is direct sunlight.
- Do not install this appliance in areas that are too humid or too cold.
- When you move the appliance, lift it by the front edge to avoid scratching the floor.
- Protect the floor from scratches when reversing the appliance door.
- The appliance contains a bag of desiccant. This is not a toy. This is not food. Please dispose of it immediately.

2.2 Electrical connection

WARNING!

Risk of fire and electric shock.

WARNING!

When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

WARNING!

Do not use multi-plug adapters and extension cables.

CAUTION!

Any electrical work required to install this appliance should be carried out by a qualified electrician.

- Make sure that the parameters on the rating plate are compatible with the electrical ratings of the mains power supply.
- The appliance must be earthed.
- Always use a correctly installed shockproof socket.
- If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician.
- Make sure not to cause damage to the electrical components (e.g. mains plug, mains cable, compressor). Contact the Authorised Service Centre or an electrician to change the electrical components.
- The mains cable must stay below the level of the mains plug.
- Connect the mains plug to the mains socket only at the end of the installation. Make sure that there is access to the mains plug after the installation.
- Do not disconnect the appliance by pulling on the mains cable. Always pull on the mains plug.
- This appliance is fitted with a 13 A mains plug. If it is necessary to change the mains plug fuse, use only a 13 A ASTA (BS 1362) fuse (UK and Ireland only).

2.3 Use

WARNING!

Risk of injury, burns, electric shock or fire.



The appliance contains flammable gas, isobutane (R600a), a natural gas with a high level of environmental compatibility. Be careful not to cause damage to the refrigerant circuit containing isobutane.

- Do not change the specification of the appliance.
- Any use of the built-in product as free-standing is strictly prohibited.
- This appliance is intended to be used at ambient temperature ranging from 10°C to 38°C. The specified temperature range guarantees the correct operations of the appliance.
- Do not put electrical appliances (e.g. ice cream makers) in the appliance unless they are stated applicable by the manufacturer.
- If damage occurs to the refrigerant circuit, make sure that there are no flames and sources of ignition in the room. Ventilate the room.
- Do not let hot items to touch the plastic parts of the appliance.
- Do not store flammable gas and liquid in the appliance.
- Do not put flammable products or items that are wet with flammable products in, near or on the appliance.
- Do not touch the compressor or the condenser. They are hot.
- Do not allow food to come in contact with the inner walls of the appliance compartments.

2.4 Internal lighting

WARNING!

Risk of electric shock.

- This product contains one or more light sources of energy efficiency class F.
- Concerning the lamp(s) inside this product and spare part lamps sold separately: These lamps are intended to withstand extreme physical conditions in household appliances, such as temperature, vibration, humidity, or are intended to signal information about the operational status of the appliance. They are not intended to be used in other applications and are not suitable for household room illumination.

2.5 Care and cleaning

WARNING!

Risk of injury or damage to the appliance.

- Before maintenance, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- This appliance contains hydrocarbons in the cooling unit. Only a qualified person must do the maintenance and the recharging of the unit.
- Regularly examine the drain of the appliance and if necessary, clean it. If the drain is blocked, defrosted water collects in the bottom of the appliance.

2.6 Service

- To repair the appliance contact the Authorised Service Centre. Use only original spare parts.
- Please note that self-repair or non-professional repair can have safety consequences and might void the guarantee.
- The following spare parts are available for at least 7 years after the model has been discontinued: thermostats, temperature sensors, printed circuit boards, light sources, door handles, door hinges, trays and baskets. Door gaskets are available for at least 10 years after the model has been discontinued. The duration may be longer in your country. For further information, please visit our website.
- Please note that some of these spare parts are only available to professional repairers, and that not all spare parts are relevant for all models.

2.7 Disposal

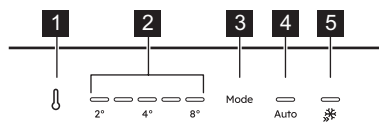
WARNING!

Risk of injury or suffocation.

- Disconnect the appliance from the mains supply.
- Cut off the mains cable and discard it.
- Remove the door to prevent children and pets to be closed inside of the appliance.
- The refrigerant circuit and the insulation materials of this appliance are ozone-friendly.
- The insulation foam contains flammable gas. Contact your municipal authority for information on how to discard the appliance correctly.

- Do not cause damage to the part of the cooling unit that is near the heat exchanger.

3. CONTROL PANEL



1. Temperature button
2. Temperature indicators
3. Mode button / Appliance ON/OFF button
4. AI CoolAssist indicator
5. Extra Cool indicator

3.1 Switching on/off

Switching on

1. Insert the plug into the power socket.
2. Press and hold the appliance ON/OFF button.

Temperature indicators show the set default temperature.

Switching off

1. Press and hold the appliance ON/OFF button. Temperature indicators switch off.
2. Disconnect the mains plug from the power socket.

3.2 Temperature regulation

i It is not possible to set the temperature when the Extra Cool function is on.

i It is not possible to set the temperature when the AI CoolAssist function is on.

Set the temperature of the appliance by tapping the temperature button.

Temperature indicators show the set temperature level.

The temperature range may vary between 2°C and 8°C (recommended 4°C).

i The set temperature will be reached within 24 h.
After a power failure, the appliance restores the set temperatures.

3.3 AI CoolAssist

AI CoolAssist is a machine learning-powered feature that adjusts the appliance settings based on individual usage patterns including the frequency of door openings and other user interactions with the appliance. When activated, AI CoolAssist enables the following smart modes:

- temperature management: automatically regulates the temperature in the fridge and freezer compartments to ensure the optimal food preservation.
- Auto Shopping Mode: automatically adjusts temperature settings in the fridge compartment after grocery shopping to quickly cool newly added items. This mode is enabled automatically when AI CoolAssist is on.
- Auto Vacation Mode: reduces the energy consumption when the appliance is not in use for three or more consecutive days. This mode is enabled automatically when AI CoolAssist is on.

To activate/deactivate the function press Mode button.

When the function is on, AUTO indicator turns on while other indicators turn off.

To come back to the manual setting press Mode button until temperature indicator turns on.

i Temperature regulation button is disabled when AI CoolAssist is on. Turn it off to adjust the temperature.

i Activating AI CoolAssist, while Extra Cool and/or Extra Freeze are on, deactivates Extra Cool and Extra Freeze. Activating Extra Cool and/or Extra Freeze, while AI CoolAssist is on, deactivates AI CoolAssist.

3.4 Extra Cool function

The Extra Cool function allows you to rapidly cool large amounts of warm food without warming food already stored in the fridge compartment.

To activate/ deactivate the Extra Cool function press Mode button until the Extra Cool indicator turn on/ off.

❗ This function stops after approx. 6 h.

3.5 Door open alarm

If the fridge door is left open for approx. 5 min, fridge temperature indicators flash and the sound is on.

Press any button to switch off the sound. The sound switches off after 1 h.

The alarm deactivates after closing the door.

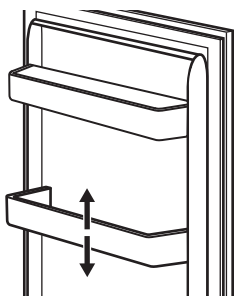
4. DAILY USE

⚠ CAUTION!

This refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs.

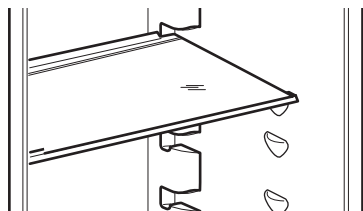
4.1 Positioning the door shelves

For easier storage of food, the door shelves can be placed at different heights. Pull the shelf up to reposition.



4.2 Movable shelves

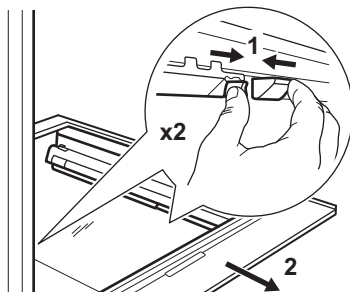
The walls of the fridge are equipped with runners. You can change the position of the shelves.



❗ Do not move the glass shelf above the vegetable drawer to ensure correct air circulation.

4.3 Removing the glass cover of the drawers

1. Unlock lateral gripping from both sides simultaneously.



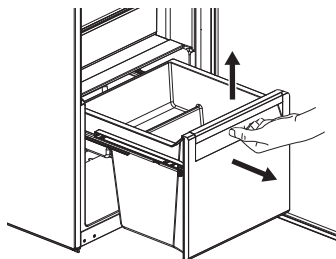
2. Pull the glass shelf support towards yourself.

4.4 Vegetable drawer

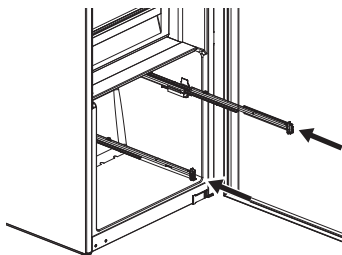
The drawer is suitable for the storage of fruit and vegetables.

To remove the drawer:

1. Pull out the drawer and lift it up.

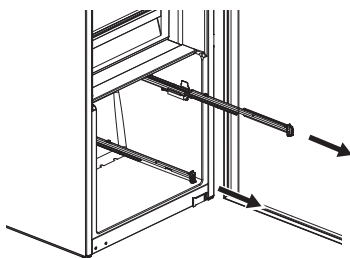


2. Push the rails inside the cabinet.

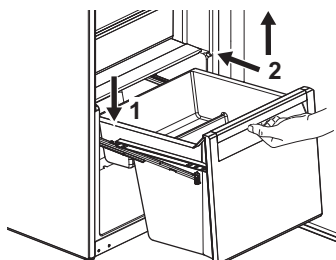


To reassemble:

1. Pull out the rails.



2. Place the rear part of the drawer (1) on the rails.



3. Keep the front of the drawer (2) lifted up while pushing the drawer in.
4. Press the front part of the drawer downwards.

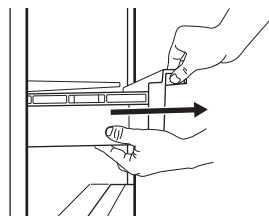
5. Pull out the drawer again and check if it is placed correctly on both rear and front hooks.

4.5 Removing ExtraZone

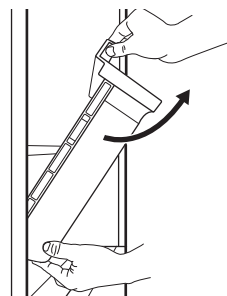
There is a drawer above the vegetable drawer.

To remove the drawer:

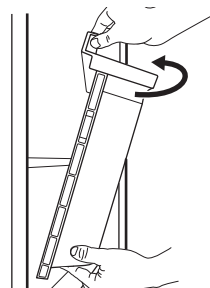
1. Pull out the drawer from the fridge.



2. Lift up the front of the drawer.



3. Lift and turn the drawer to pull it out of the appliance.

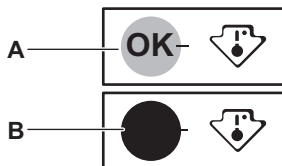


4.6 Temperature indicator

There is a temperature indicator on the side wall of the appliance. The symbol indicates the coldest area in the fridge.

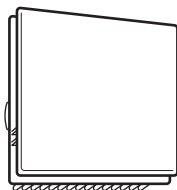
If OK is displayed (A), put fresh food into area indicated by the symbol. If not (B), wait at least 12 h and check again.

If it is still not OK (B), set a colder temperature.



4.7 Fan

The fridge compartment is equipped with a fan that allows for rapid cooling of foods and keeps uniform temperature in the compartment.



The fan activates automatically when needed.

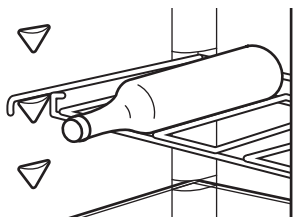
❗ The fan operates only when the door is closed.

❗ Do not remove the cover of the fan.

4.8 Bottle rack

Place the bottles (with the opening facing front) in the pre-positioned shelf.

❗ Place only closed bottles on the shelf.



5. HINTS AND TIPS

5.1 Hints for energy saving

- The configuration with the drawers in the bottom part of the appliance and shelves evenly distributed ensures the most efficient use of energy. Position of the door bins does not affect energy consumption.
- Do not open the door frequently or leave it open longer than necessary.
- Do not set too high temperature unless it is required by the characteristics of the food.
- If the ambient temperature is high and the temperature control is set to low temperature and the appliance is fully loaded, the compressor may run continuously, causing frost or ice formation on the evaporator. In this case, set the temperature control toward higher temperature to allow automatic defrosting.
- Do not cover the ventilation grilles or holes.

5.2 Hints for food refrigeration

❗ Fresh food compartment is marked (on the rating plate) with .

- Good temperature setting that ensures preservation of fresh food is a temperature less than or equal to +4°C.
- Always use closed containers for liquids and for food, to avoid flavours or odours in the compartment.
- To avoid the cross-contamination between cooked and raw food, cover the cooked food and separate it from the raw one.
- Wrap and place meat on the glass shelf above the vegetable drawer.
- Defrost the food inside the fridge.
- Do not insert hot food inside the appliance.
- Clean fruit and vegetables and place in a dedicated drawer (vegetable drawer).
- Do not keep exotic fruits in the fridge.
- Do not keep vegetables like tomatoes, potatoes, onions, and garlic in the fridge.
- Close the bottles before you put them into the fridge.

6. CARE AND CLEANING

⚠ WARNING!

Refer to Safety chapters.

6.1 Cleaning the interior

Before first use clean the interior and all accessories with lukewarm water and neutral soap, then dry.

⚠ CAUTION!

The accessories and parts of the appliance are not suitable for washing in a dishwasher.

⚠ CAUTION!

Clean the control panel with a moist cloth. Do not use any detergents. Wipe the control panel dry with a soft cloth.

6.2 Periodic cleaning

Clean the equipment regularly:

- Clean the inside and accessories with lukewarm water and neutral soap. Rinse and wipe them dry.
- Wipe down the door seals regularly.

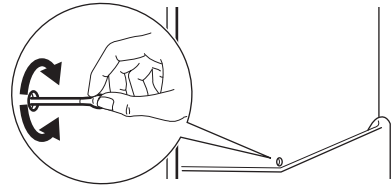
6.3 Defrosting of the fridge

Frost is automatically eliminated from the evaporator of the fridge compartment during

normal use. The defrost water drains out through a trough into a special container where it evaporates.

Regularly clean the defrost water drain hole in the middle of the fridge compartment channel.

Use the tube cleaner provided with the appliance.



6.4 Period of non-operation

When the appliance is not in use for long period, take the following precautions:

1. Disconnect the appliance from electricity supply.
2. Remove all food.
3. Clean the appliance and all accessories.
4. Leave the door open to prevent unpleasant smells.

7. TROUBLESHOOTING

⚠ WARNING!

Refer to Safety chapters.

7.1 What to do if...

Problem	Possible cause	Solution
The appliance does not operate.	The appliance is switched off.	Switch on the appliance.
	The mains plug is not connected to the mains socket correctly.	Connect the mains plug to the mains socket correctly.
	There is no voltage in the mains socket.	Connect a different electrical appliance to the mains socket. Contact a qualified electrician.

Problem	Possible cause	Solution
The appliance is noisy.	The appliance is not supported properly.	Check if the appliance stands stable.
Acoustic or visual alarm is on.	The door is left open.	Close the door.
The compressor operates continually.	Temperature is set incorrectly.	Refer to "Control panel" chapter.
	Too much food is put in at the same time.	Wait a few hours and then check the temperature again.
	The room temperature is too high.	Refer to "Installation" chapter.
	Food placed in the appliance is too warm.	Allow food to cool to room temperature before storing.
	The door is not closed correctly.	Refer to "Closing the door" section.
	The Extra Cool function is switched on.	Refer to "Extra Cool function" section.
The compressor does not start immediately after pressing the "Extra Cool", or after changing the temperature.	The compressor starts after a period of time.	This is normal, no error has occurred.
Door is misaligned or interferes with ventilation grill.	The appliance is not levelled.	Refer to installation instructions.
Door does not open easily.	You attempted to re-open the door immediately after closing.	Wait a few seconds between closing and re-opening of the door.
The lamp does not work.	The lamp is in stand-by mode.	Close and open the door.
	The lamp is defective.	Contact the Authorized Service Centre.
There is too much frost and ice.	The door is not closed correctly.	Refer to "Closing the door" section.
	The gasket is deformed or dirty.	Refer to "Closing the door" section.
	Food is not wrapped properly.	Wrap the food properly.
	Temperature is set incorrectly.	Refer to "Control panel" chapter.
	Appliance is fully loaded and is set to the lowest temperature.	Set a higher temperature. Refer to "Control panel" chapter.
	Temperature set in the appliance is too low and the ambient temperature is too high.	Set a higher temperature. Refer to "Control panel" chapter.
Water flows on the rear plate of the refrigerator.	During the automatic defrosting process, frost melts on the rear plate.	This is correct.
There is too much condensed water inside the fridge.	Door was opened too frequently.	Open the door only when necessary.
	Door was not closed completely.	Make sure the door is closed completely.

Problem	Possible cause	Solution
	Stored food was not wrapped.	Wrap food in suitable packaging before storing it in the appliance.
	This is normal that during summer and autumn more condensation can form due to the increased air and food humidity. Fridge does not produce any moisture. After this period, the humidity in the fridge decreases itself.	In summer and autumn, set the warmer temperature in the refrigerator (approx. 6-7°C).
There are water drops on the glass shelves.	There is too much moisture inside the fridge.	Wipe the glass shelves with a cloth to remove water drops.
Water flows inside the fridge.	Food prevents the water from flowing into the water collector.	Make sure that food does not touch the rear plate.
	The water outlet is clogged.	Clean the water outlet.
Temperature cannot be set.	The Extra Cool function is switched on.	Switch off Extra Cool function manually, or wait until it deactivates automatically. Refer to "Extra Cool function" section.
The temperature in the appliance is too low/too high.	The temperature is not set correctly.	Set a higher/lower temperature.
	The door is not closed correctly.	Refer to the "Closing the door" section.
	The food is too hot.	Let the food cool down before storage.
	Too much food is stored at the same time.	Store less food at the same time.
	The door has been opened often.	Open the door only if necessary.
	The Extra Cool function is switched on.	Refer to the "Extra Cool function" section.
	There is no cold air circulation in the appliance.	Ensure cold air circulation in the appliance. Refer to the "Hints and tips" chapter.
Fifth temperature indicator blinks.	Communication problem.	Contact the Authorised Service Centre. The cooling system will continue to keep food cold, but temperature adjustment will not be possible.
First or second temperature indicator blinks.	Temperature sensor problem.	Contact the Authorised Service Centre. The cooling system will continue to keep food cold, but temperature adjustment will not be possible.

❗ If the problem persists, contact the Authorised Service Centre.

7.2 Replacing the lamp

For replacing the lamp, contact the Authorised Service Centre.

7.3 Closing the door

- 1. Clean the door gaskets.
- 2. To adjust the door, refer to installation instructions.

- 3. To replace the defective door gaskets, contact the Authorized Service Centre.

8. TECHNICAL DATA

The technical information is on the energy label and on the appliance rating plate, which may be located on or inside the appliance.

For Switzerland only

Voltage: 220-240 V

Frequency: 50 Hz

For EU only

The QR code on the energy label supplied with the appliance provides a web link to the information related to the performance of the appliance in the EU EPREL database. Keep the energy label for reference together with the user manual and all other documents pro-

vided with this appliance. It is also possible to find the same information in EPREL using the link <https://eprel.ec.europa.eu> and the model name and product number that you find on the rating plate of the appliance. See the link www.theenergylabel.eu for detailed information about the energy label.

For UK only

The QR code on the energy label supplied with the appliance provides a web link to the information related to the performance of the appliance. Keep the energy label for reference together with the user manual and all other documents provided with this appliance.

9. INFORMATION FOR TEST INSTITUTES

Installation and preparation of the appliance for any EcoDesign verification shall be compliant with:

UK	BS EN 62552
EU, Switzerland, Israel	EN 62552
Australia	IEC 62552
South Africa	SANS 62552

UAE	UAE.S 5010-3:2022
GCC	SASO-2892_2018

Ventilation requirements, recess dimensions and minimum rear clearances shall be as stated in this User Manual in "Installation". Contact the manufacturer for any other further information, including loading plans.

10. ENVIRONMENTAL CONCERNS

Recycle materials with the symbol . Put the packaging in relevant containers to recycle it. Help protect the environment and human health by recycling waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose of ap-

pliances marked with the symbol  with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.

1. ҚАУІПСІЗДІК ТУРАЛЫ АҚПАРАТ.....	28	7. АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ.....	37
2. ҚАУІПСІЗДІК ТУРАЛЫ НҰСҚАУЛАР.....	30	8. ТЕХНИКАЛЫҚ ДЕРЕКТЕР.....	40
3. БАСҚАРУ ТАҚТАСЫ.....	32	9. СЫНАҚ ЖҮРГІЗУ МЕКЕМЕЛЕРІНЕ	
4. КҮНДЕЛІКТІ ПАЙДАЛАНУ.....	33	АРНАЛҒАН АҚПАРАТ.....	40
5. СӨЗКӨМЕКТЕР ЖӘНЕ КЕҢЕСТЕР.....	36	10. ҚОРШАҒАН ОРТАҒА ҚАТЫСТЫ	
6. КҮТУ ЖӘНЕ ТАЗАЛАУ.....	36	ЖАҒДАЙЛАР.....	41

1. ⚠ ҚАУІПСІЗДІК ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

Бұл құрылғыны орнату және пайдалану алдында бірге жеткізілген нұсқауларды мұқият оқып шығыңыз.

Дұрыс орнатпау немесе пайдаланбау нәтижесінде орын алған жарақаттарға немесе зақымға өндіруші жауапты емес.

Нұсқауларды болашақта анықтама алу үшін әрқашан қауіпсіз және қолжетімді жерде сақтаңыз.

1.1 Балалар мен әлсіз адамдардың қауіпсіздігі

- Бұл құрылғыны 8 жастан асқан балалар мен дене, сезім не ақыл-ой қабілеттері шектеулі не тәжірибесі аз адамдар өз қауіпсіздігін қамтамасыз ететін адамның қадағалауы не құрылғыны қауіпсіз қолдану бойынша берген нұсқауына сүйеніп, дұрыс қолданбау

салдарын түсінсе, онда қолдануына болады. 3–8 жастағы балаларға және мүгедектігі ауыр және күрделі тұлғаларға тиісті түрде нұсқаулар берілсе, құрылғыны жүктеуге және ішіндегісін шығаруға рұқсат етілген. 3 жасқа толмаған балаларды үнемі қадағаланбаған жағдайда құрылғыдан алыс ұстау керек.

- Балалардың құрылғымен ойнамауын қадағалау керек.
- Балалар құрылғыны жөндеу және тазалау жұмыстарын бақылаусыз орындамауы керек.
- Барлық орам материалдарын балалардан алыс ұстап, қоқысқа тиісті түрде тастау керек.

1.2 Жалпы қауіпсіздік

- Бұл құрылғы тек тамақ пен сусындарды сақтауға арналған.
- Бұл құрылғы ішкі ортада бір отбасының тұрмыстық пайдалануына арналған.
- Бұл құрылғыны кеңселерде, қонақүй бөлмелерінде, төсек және таңғы ас қамтамасыз етілетін қонақ бөлмелерінде, ферма үйлерінде және мұндай пайдалану (орташа) тұрмыстық пайдалану деңгейлерінен аспайтын басқа ұқсас тұрғын жайда пайдалануға болады.
- Азық-түліктің ластануын болдырмау үшін келесі нұсқауларды орындаңыз:
 - есікті ұзақ уақытқа ашпаңыз;
 - азық-түлік пен қол жететін дренаждық жүйелерге тиюі мүмкін беттерді жүйелі түрде тазалап тұрыңыз;
 - басқа тағамға тимеуі немесе тамшыламауы үшін тоңазытқышта шикі ет пен балықты тиісті контейнерлерде сақтаңыз.
- ЕСКЕРТУ: Құрылғы корпусындағы немесе кірістірілген құрылымдағы желдеткіш саңылауларды ашық ұстаңыз.
- ЕСКЕРТУ: Мұзды жылдам еріту үшін (өндіруші ұсынған құралдардан өзге) механикалық немесе басқа жасанды заттарды ешқашан қолданбаңыз.
- ЕСКЕРТУ: Тоңазытқыш тізбегін зақымдамаңыз.
- ЕСКЕРТУ: Өндіруші ұсынған түрге жатпаса, құрылғының тамақ сақтау бөлімдерінде электр құрылғыларын пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны тазарту үшін бумен тазартқышты пайдаланбаңыз және су бүркімеңіз.
- Құрылғыны дымқыл жұмсақ шүберекпен тазалаңыз. Бейтарап жуғыш заттарды ғана қолданыңыз. Жеміргіш өнімдерді, түрпілі жөкелерді, еріткіштерді немесе металл заттарды пайдаланбаңыз.
- Құрылғы ұзақ уақыт бойы бос тұрса, құрылғы ішінде зең пайда болмауы үшін оны өшіріңіз, ерітіңіз, тазалаңыз, құрғатыңыз

және есікті ашық қалдырыңыз.

- Бұл құрылғыда жанғыш зат бар аэрозольдық құтылар сияқты жарылғыш заттарды сақтамаңыз.

- Қуат сымына зақым келсе, қауіпті болдырмау үшін оны өндіруші, оның уәкілетті қызмет көрсету орталығы немесе сол сияқты білікті мамандар ауыстыруы тиіс.

2. ҚАУІПСІЗДІК ТУРАЛЫ НҰСҚАУЛАР

2.1 Орнату

АБАЙЛАҢЫЗ!

Осы құрылғыны тек білікті маман ғана орнатуға тиіс.

- Орам материалдарының барлығын алыңыз.
- Бүлінген құрылғыны орнатпаңыз немесе іске қоспаңыз.
- Қауіпсіздік техникасына байланысты құрылғыны кіріктіріп орнату алдында қолданбаңыз.
- Біздің веб-сайттан алуға болатын құрылғыны орнатуға және есіктің орнын ауыстыруға қатысты бөлек нұсқауларды орындаңыз.
- Құрылғы ауыр болғандықтан, орнынан жепжытқан кезде әрқашан абай болыңыз. Әрқашан қауіпсіздік қолғабы мен бітеу аяқ киім киіңіз.
- Құрылғы айналасында ауа айналатынын тексеріңіз.
- Алғаш рет орнатқаннан кейін не есіктің орнын ауыстырғаннан кейін, құрылғыны қуат көзіне жалғау алдында кемінде 4 сағат күтіңіз. Бұл компрессорда майдың кері ағуына мүмкіндік беру үшін қажет.
- Құрылғыға қатысты қандай да бір жұмысты орындау алдында (мысалы, есіктің орнын ауыстырғанда) ашаны розеткадан ағытыңыз.
- Орнату нұсқауларында өзгеше көрсетілмесе, құрылғыны радиаторларға плиталарға немесе пештерге жақын орнатпаңыз.
- Құрылғыны жаңбырға шығармаңыз.
- Құрылғыны тік күн жарығы түсетін жерде орнатпаңыз.
- Бұл құрылғыны тым ылғал немесе тым суық жерге орнатпаңыз.

- Құрылғыны жылжитқанда, еденге сызат түсірмеу үшін алдыңғы жиегінен көтеріңіз.
- Құрылғының есігін ауыстыру арқылы еденді тырналудан қорғауға болады.
- Құрылғыда құрғатқыш зат салынған қалта бар. Бұл ойыншық емес. Бұл тағам емес. Мұны дереу тастауды өтінеміз.

2.2 Электр тогына қосу

АБАЙЛАҢЫЗ!

Өрт және электр қатеріне ұшырау қаупі бар.

АБАЙЛАҢЫЗ!

Құрылғыны орнатқанда қуат сымының кептеліп немесе оған нұқсан келмегеніне көз жеткізіңіз.

АБАЙЛАҢЫЗ!

Көп тармақты адаптер мен ұзартқыш сымды қолданбаңыз.

САҚТЫҚ ЕСКЕРТУ

Осы құрылғының орнату үшін қажетті кез келген электрлік жұмысын біліктіліктен өткен электрші орындауы керек.

- Техникалық ақпарат тақтасындағы параметрлердің негізгі қуатпен жабдықтау желісіндегі электр параметрлеріне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Құрылғыны міндетті түрде жерге тұйықтау қажет.
- Әрқашан дұрыс орнатылған, соққыға төзімді розетканы қолданыңыз.

- Егер тұрмыстық қуат көзінің розеткасы жерге тұйықталмаған болса, білікті электрикпен кеңесіп, қолданыстағы ережелерге сәйкес құрылғыны бөлек жерге жалғаңыз.
- Электр бөлшектеріне (мысалы, желілік аша, желі кабелі, компрессор) зақым келтірмегеніне көз жеткізіңіз. Электр бөлшектерін өзгерту үшін уәкілетті қызмет көрсету орталығына немесе электрикке хабарласыңыз.
- Желілік кабель желілік аша деңгейінен төмен тұруы керек.
- Құрылғының ашасын розеткаға тек құрылғыны орнатып болғаннан кейін ғана қосыңыз. Орнатып болғаннан кейін ашаның қол жететін жерде тұрғанына көз жеткізіңіз.
- Құрылғыны желілік кабельден тартып ажыратпаңыз. Әрдайым желілік ашаны тартып шығарыңыз.
- Бұл құрылғыға 13 А желілік аша орнатылған. Егер желілік ашаның сақтандырғышын ауыстыру қажет болса, тек 13 А АСТА (BS 1362) сақтандырғышты (Біріккен Корольдік пен Ирландия үшін ғана) пайдаланыңыз.

2.3 Пайдалану

АБАЙЛАҢЫЗ!

Жарақат алу, күйіп қалу, электр тоғының қатеріне ұшырау не өрт шығу қаупі бар.



Құрылғының құрамында тұтанғыш газ, қоршаған ортамен үйлесімділігі жоғары табиғи газ болып табылатын изобутан (R600a) бар. Изобутоны бар салқындатқыш жүйеге зақым келтіріп алмас үшін абай болыңыз.

- Құрылғының техникалық сипаттамасын өзгертпеңіз.
- Кірістірілген өнімді еркін тұрған күйінде кез келген пайдалануға қатаң тыйым салынады.
- Бұл құрылғы 10°C және 38°C аралығындағы қоршаған орта температурасында пайдаланылуы керек. Көрсетілген температура ауқымы құрылғының дұрыс жұмыс істеуіне кепілдік береді.
- Өндіруші оларды пайдалануға болады деп мәлімдемесе, құрылғыға электр құрылғыларын (мысалы, балмұздақ жасаушыларды) қоймаңыз.

- Егер салқындатқыш зат тізбегіне зақым келсе, бөлмеде жалындар мен тұтану көздері жоқ екеніне көз жеткізіңіз. Бөлмені желдетіңіз.
- Ыстық заттарды құрылғының пластик бөлшектеріне тигізуге болмайды.
- Құрылғыда жанғыш газ бен сұйықтықты сақтамаңыз.
- Тұтанғыш өнімдерді немесе тұтанғыш өнімдермен ылғалдандырылған заттарды құрылғының ішіне, жанына немесе үстіне қоймаңыз.
- Компрессорды немесе конденсаторды ұстамаңыз. Олар ыстық.
- Азық-түліктің құрылғы бөліктерінің ішкі қабырлағарына тимеуін қадағалаңыз.

2.4 Ішкі жарық

АБАЙЛАҢЫЗ!

Ток соғу қаупі бар.

- Бұл өнім F класындағы қуат тиімділігі бар бір немесе көбірек жарық көзін қамтиды.
- Осы өнімнің ішіндегі шамдар мен қосалқы шамдар бөлек сатылады: Бұл шамдар тұрмыстық құрылғылардағы температура, діріл, ылғалдылық сияқты физикалық жағдайларға төтеп беруге арналған немесе құрылғының жұмыс күйі туралы ақпарат беруге арналған. Олар басқа қолданбаларда пайдалануға арналмаған және тұрмыстық бөлмені жарықтандыруға жарамайды.

2.5 Күту және тазалау

АБАЙЛАҢЫЗ!

Жарақаттау немесе құрылғыға зақым келу қаупі бар.

- Құрылғыны жөндеу алдында электр желісінен ағытыңыз және ашасын розеткадан суырыңыз.
- Бұл құрылғының салқындату бөлігінде көмірсутектер бар. Құрылғыға техникалық қызмет көрсету және қайта зарядтау жұмыстарын тек біліктіліктен өткен адам орындауы керек.
- Құрылғының ағызу саңылауын үнемі тексеріп, қажет болса, оны тазалаңыз. Егер ағызу саңылауы бітелсе, еріген су құрылғының төменгі жағына жиналады.

2.6 Қызмет

- Құрылғыны жөндеу үшін уәкілетті қызмет көрсету орталығына

хабарласыңыз. Түпнұсқалық қосалқы бөлшектерді ғана пайдаланыңыз.

- Өздігінен немесе кәсіби емес жөндеу қауіпсіздікке әсер етуі мүмкін және кепілдік үшін жоюы мүмкін екенін ескеріңіз.
- Келесі қосалқы бөлшектер үлгіні шығару тоқтатылғаннан кейін кемінде 7 жыл бойы қолжетімді: термостаттар, температура сенсорлары, басылған схема тақталары, жарық көздері, есік тұтқалары, есік топсалары, науалар және себеттер. Есік нығыздағыштары үлгіні шығару тоқтатылғаннан кейін кемінде 10 жыл бойы қолжетімді. Еліңізде мерзімі ұзағырақ болуы мүмкін. Қосымша ақпаратты веб-сайтымыздан қараңыз.
- Осы қосалқы бөлшектердің кейбіреулері тек кәсіби жөндеушілерге қолжетімді екенін және кейбір қосалқы бөлшектер кейбір үлгілерге сәйкес келмейтінін ескеріңіз.

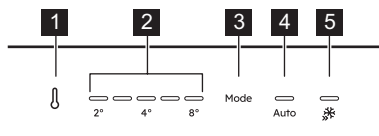
2.7 Құрылғыны тастау

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ!

Жарақат алу немесе тұншығу қаупі бар.

- Құрылғыны электр желісінен ажыратыңыз.
- Қуат сымын кесіп алыңыз да, қоқысқа тастаңыз.
- Балалар мен жануарлар құрылғы ішіне қамалып қалмас үшін есікті ағытып алыңыз.
- Құрылғының салқындатқыш жүйесі мен изоляция материалдарының озонға зияны жоқ.
- Изоляция көбігінің құрамында тұтанғыш газ бар. Құрылғыны қоқысқа дұрыс тастауға қатысты ақпаратты жергілікті әкімшілік мекемеге хабарласып алыңыз.
- Салқындатқыш жүйенің қызу алмастырғышқа жақын орналасқан жеріндегі бөлігіне зақым келтірмеңіз.

3. БАСҚАРУ ТАҚТАСЫ



1. Температура түймесі
2. Температура индикаторлары
3. Mode түймесі/
Құрылғыны ҚОСУ/СӨНДІРУ түймесі
4. AI CoolAssist индикаторы
5. Extra Cool индикаторы

3.1 Қосу/Өшіру

Қосу

1. Ашаны қуат розеткасына сұғыңыз.
2. Құрылғыны ҚОСУ/СӨНДІРУ түймесін басып тұрыңыз.

Температура индикаторлары орнатылған әдепкі температураны көрсетеді.

Өшіру

1. Құрылғыны ҚОСУ/СӨНДІРУ түймесін басып тұрыңыз. Температура индикаторлары сөнеді.

2. Ашаны розеткадан ажыратыңыз.

3.2 Температураны реттеу

❗ Extra Cool функциясы қосулы кезде температураны реттеу мүмкін емес.

❗ AI CoolAssist функциясы қосулы кезде температураны реттеу мүмкін емес.

Температура түймесін тұрту арқылы құрылғының температурасын орнатыңыз. Температура индикаторлары реттелген температураны көрсетеді.

Температура ауқымы 2°C және 8°C арасында болуы мүмкін (4°C ұсынылады).

❗ Орнатылған температура 24 сағ ішінде орнайды.
Электр қуаты үзілгеннен кейін құрылғы белгіленген температураға оралады.

3.3 AI CoolAssist

AI CoolAssist — есіктің ашылу жиілігі мен пайдаланушының құрылғымен басқа да әрекеттесуін қоса, пайдаланудың жеке ерекшеліктерінің негізінде құрылғының реттеулерін реттейтін, машиналық оқытудың негізіндегі функция. Іске

қосылғанда, AI CoolAssist функциясы мына смарт режимдерді қосады:

- температураны басқару: тағамның оңтайлы сақталуын қамтамасыз ету үшін тоңазытқыш пен мұздатқыш бөліктеріндегі температураны автоматты түрде реттейді.
- Auto Shopping Mode: жаңадан қосылған заттарды жылдам салқындату үшін азық-түлік сатып алғаннан кейін тоңазытқыш бөлігіндегі температура параметрлерін автоматты түрде реттейді. AI CoolAssist функциясы қосулы болғанда, бұл режим автоматты түрде қосылады.
- Auto Vacation Mode: құрылғы үш немесе одан да көп күн қатарынан пайдаланылмаған кезде қуат тұтынуды азайтады. AI CoolAssist функциясы қосулы болғанда, бұл режим автоматты түрде қосылады.

Функцияны қосу/өшіру үшін Mode түймесін басыңыз.

Функция қосылған кезде AUTO индикаторы жанады, ал қалған индикаторлар өшіріледі.

Қолмен реттеу бөліміне оралу үшін, температура индикаторы жанғанға дейін Mode түймесін басып тұрыңыз.

❗ AI CoolAssist функциясы қосулы болғанда, температураны реттеу түймесі ажыратылады. Температураны реттеу үшін оны өшіріңіз.

❗ AI CoolAssist, режимі, Extra Cool және/немесе Extra Freeze функциясы қосулы тұрғанда қосылса, Extra Cool және Extra Freeze өшіріледі.

Extra Cool және/немесе Extra Freeze функциясы, AI CoolAssist режимі қосулы тұрғанда қосылса, AI CoolAssist өшіріледі.

3.4 Extra Cool функциясы

Extra Cool функциясы тоңазытқыш бөлімінде сақталған тағамды қыздырмай-ақ үлкен көлемдегі жылы тағамды жылдам суытуға мүмкіндік береді.

Extra Cool функциясын іске қосу/ажырату үшін, Mode түймесін Extra Cool индикаторы қосылғанша/өшкенше басыңыз.

❗ Бұл функция шамамен 6 сағ кейін тоқтайды.

3.5 Ашық есік дабылы

Егер тоңазытқыштың есігі шамамен 5 мин ашық қалдырылса, тоңазытқыш температурасының индикаторлары жанады және дыбыс шығады.

Дыбысты өшіру үшін кез келген түймені басыңыз. Дыбыс 1 сағ кейін сөнеді.

Есік жабылғаннан кейін дабыл ажыратылады.

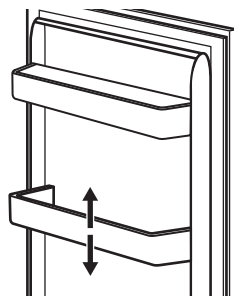
4. КҮНДЕЛІКТІ ПАЙДАЛАНУ

⚠ САҚТЫҚ ЕСКЕРТУ

Бұл тоңазытқыш құрылғы тамақ өнімдерін мұздату үшін жарамайды.

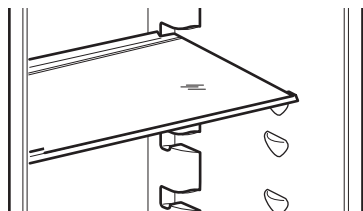
4.1 Есік сөрелерін орналастыру

Тағам сақтауды жеңілдету үшін есік сөрелерін әртүрлі биіктікте орналастыруға болады. Қайта орналастыру үшін сөрелі жоғары тартыңыз.



4.2 Жылжитын сөрелер

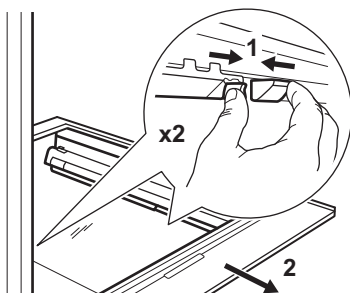
Тоңазытқыштың қабырғаларында сырғытпалар бар. Сөрелердің орнын өзгертуге болады.



❗ Ауаның дұрыс айналуы үшін шыны сөрелі көкөніс тартпасының үстінде жылжытуға болмайды.

4.3 Тартпалардың шыны қақпағын алу

1. Екі жақтан да бүйірлік ұстағышты бір уақытта босатыңыз.



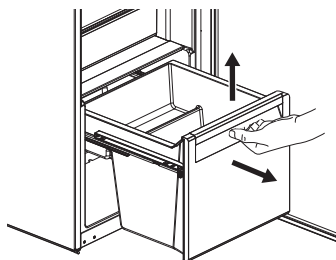
2. Шыны сөре тірегің өзіңізге қарай тартыңыз.

4.4 Көкөністер тартпасы

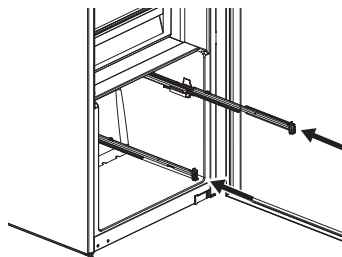
Бұл тартпа жемістер мен көкөністерді сақтауға жарамды.

Тартпаны алу үшін:

1. Тартпаны көтеріңіз және тартыңыз.

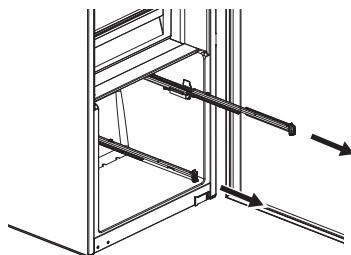


2. Шкафтың ішіндегі рельстерді итеріңіз.

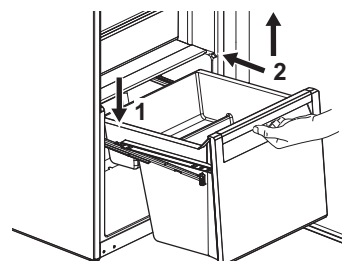


Қайта жинау үшін:

1. Рельсті тартып шығарыңыз.



2. Тартпаның артқы бөлігін (1) рельстерге қойыңыз.



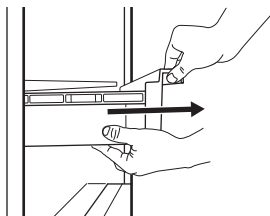
3. Тартпаны ішке итергенде тартпаның алдыңғы жағын (2) көтерілген күйде ұстаңыз.
4. Тартпаның алдыңғы бөлігін төмен қарай басыңыз.
5. Тартпаны қайта шығарып, оның артқы және алдыңғы ілмектерде дұрыс қойылғанын тексеріңіз.

4.5 ExtraZone алу

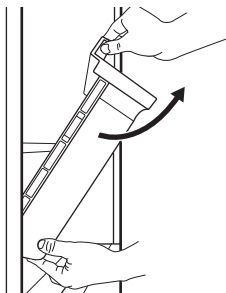
Көкөніс тартпасының үстінде тартпа бар.

Тартпаны алу үшін:

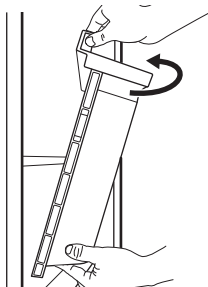
1. Тоңазытқыштан тартпаны тартып шығарыңыз.



2. Тартпаның алдыңғы жағын көтеріңіз.



3. Құрылғыдан тартып шығару үшін тартпаны көтеріп, бұраңыз.

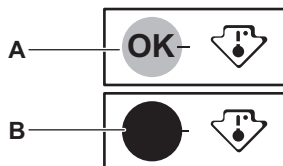


4.6 Температура индикаторы

Құрылғының бүйір қабырғасында температура индикаторы бар. Таңба тоңазытқыштағы ең суық аймақты білдіреді.

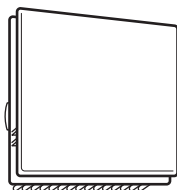
Егер ОК құрылғысында (А) белгішесі көрсетілсе, жаңа тағамды таңба көрсетілген жерге қойыңыз. Егер (В) белгішесі көрсетілмесе, кемінде 12 сағ күтіп, қайта тексеріңіз.

Егер ОК (В) белгішесі әлі де көрсетілмесе, салқындау температураны орнатыңыз.



4.7 Желдеткіш

Тоңазытқыш бөлімі тағамдарды жылдам суытып, камера ішіндегі температураны біркелкі ұстауға көмектесетін желдеткішпен жабдықталған.



Желдеткіш қажет болған кезде автоматты түрде іске қосылады.

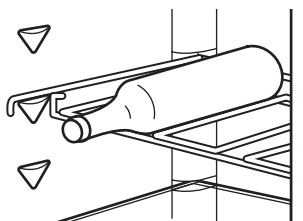
❗ Желдеткіш есік жабық кезде ғана жұмыс істейді.

❗ Желдеткіштің қақпағын ашпаңыз.

4.8 Бөтелкелер сөресі

Бөтелкелерді (ернеулерін алға қаратып) алдын ала орналастырылған сөреге қойыңыз.

❗ Сөреге тек жабық бөтелкелерді қойыңыз.



5. СӨЗКӨМЕКТЕР ЖӘНЕ КЕҢЕСТЕР

5.1 Қуатты үнемдеу туралы кеңестер

- Құрылғының төменгі бөлігіндегі тартпалар мен біркелкі бөлінген сөрелері бар конфигурация энергияны барынша тиімді пайдалануды қамтамасыз етеді. Есік себеттерінің орналасуы энергияны тұтынуға әсер етпейді.
- Есікті жиі ашпаңыз немесе оны қажеттіден ұзағырақ ашық қалдырмаңыз.
- Тағамның сипаттамалары қажет етпесе, тым жоғары температураны орнатпаңыз.
- Егер қоршаған орта температурасы жоғары болса және температураны басқару тетігі төмен температураға орнатылса және құрылғы толығымен жүктелген болса, компрессор үздіксіз жұмыс істеуі, бұл буландырығышта аяз немесе мұздың пайда болуына әкелуі мүмкін. Бұл жағдайда автоматты түрде ерітуге мүмкіндік беру үшін температураны басқару тетігін жоғарырақ температураға орнатыңыз.
- Желдеткіш торларды немесе тесіктерді жаппаңыз.

5.2 Тағамды тоңазыту туралы кеңестер

 Балғын тағам камерасы белгісімен белгіленген (техникалық ақпарат тақтайшасында) .

- Мұздатылған тамақ өнімдерінің сақталуын қамтамасыз ететін жақсы температура параметрі — +4°C-тан төмен немесе оған тең температура.
- Бөлімде иістер немесе жағымсыз иістер болмауы үшін әрқашан сұйықтықтар және тамақ үшін жабық контейнерлерді қолданыңыз.
- Пісірілген және шикі тағамның арасындағы өзара ластануды болдырмау үшін пісірілген тағамды жауып, оны шикі тамақтан бөліңіз.
- Етті орап, көкөніс жәшігінің үстіндегі шыны сөреге салыңыз.
- Тоңазытқыштың ішіндегі тағамды жібітіңіз.
- Құрылғының ішіне ыстық тағам салмаңыз.
- Жемістер мен көкөністерді тазалап, арнайы жәшікке (көкөніс жәшігі) салыңыз.
- Экзотикалық жемістерді тоңазытқышта сақтауға болмайды.
- Қызанақ, картоп, пияз, сарымсақ сияқты көкөністерді тоңазытқышта сақтауға болмайды.
- Бөтелкелерді тоңазытқышқа қақпағын жауып қойыңыз.

6. КҮТУ ЖӘНЕ ТАЗАЛАУ

АБАЙЛАҢЫЗ!

Қауіпсіздік тарауларын қараңыз.

6.1 Ішкі бөлмені тазалау

Алғашқы пайдалану алдында ішін және барлық аксессуарын жылы сумен және бейтарап сабынмен тазалап, содан кейін құрғатыңыз.

САҚТЫҚ ЕСКЕРТУ

Құрылғының аксессуарлары мен бөліктері ыдыс жуғышта жууға жарамайды.

САҚТЫҚ ЕСКЕРТУ

Басқару панелін дымқыл шүберекпен тазалаңыз. Ешбір жуғыш затты пайдаланбаңыз. Басқару панелін жұмсақ шүберекпен сүртіңіз.

6.2 Мерзімді тазалау

Жабдықты жиі тазалап тұрыңыз:

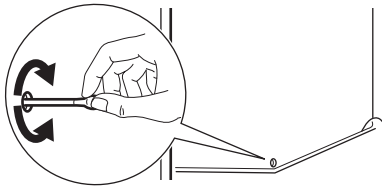
- Ішін және аксессуарларды жылы сумен және бейтарап сабынмен тазалаңыз. Оларды шайып, құрғатып сүртіңіз.
- Есік тығыздағыштарын жиі сүртіп тұрыңыз.

6.3 Тоңазытқышты еріту

Қалыпты пайдалану кезінде мұз тоңазытқыш бөлімінің буландырғышынан автоматты түрде алынып тасталады. Жібіту суы науа арқылы арнайы ыдысқа ағып кетеді, сонда ол буланады.

Тоңазытқыш бөлігінің арнасының ортасындағы жібіту суын төгетін саңылауды жүйелі түрде тазалаңыз.

Құрылғымен бірге қамтамасыз етілген түтік тазартқышты қолданыңыз.



6.4 Жұмыс істемейтін кезең

Құрылғы ұзақ уақыт пайдаланылмаған кезде, келесі сақтық шараларын қолданыңыз:

1. Құрылғыны электр желісінен ажыратыңыз.
2. Барлық тағамдарды алыңыз.
3. Құрылғыны және барлық керек-жарақты тазалаңыз.
4. Жағымсыз иістердің алдын алу үшін есікті ашық қалдырыңыз.

7. АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ!

Қауіпсіздік тарауларын қараңыз.

7.1 Не істерсіз, егер...

Мәселе	Ықтимал себебі	Шешімі
Құрылғы жұмыс істемейді	Құрылғы өшірулі.	Құрылғыны қосыңыз.
	Қуат ашасы қуат розеткасына дұрыс қосылмаған.	Қуат ашасын қуат розеткасына дұрыс қосыңыз.
	Қуат розеткасында кернеу жоқ.	Қуат розеткасына басқа электр құрылғысын жалғаңыз. Білікті электршімен байланысыңыз.
Құрылғы шулы.	Құрылғы дұрыс тірелмеген.	Құрылғының орнықты тұрғанына көз жеткізіңіз.
Акустикалық немесе көрнекі дабыл қосулы.	Есік ашық қалды.	Есікті жабыңыз.
Компрессор үздіксіз жұмыс істеуде.	Температура дұрыс орнатылмаған.	«Басқару тақтасы» тарауын қараңыз.

Мәселе	Ықтимал себебі	Шешімі
	Бір уақытта тым көп тағам салынады.	Бірнеше сағат күтіңіз де, содан кейін температураны қайта тексеріңіз.
	Бөлме температурасы тым жоғары.	«Орнату» тарауын қараңыз.
	Құрылғыға салынған тағам тым жылы.	Тағамды сақтаудан бұрын бөлме температурасына дейін салқындатып алыңыз.
	Есік дұрыс жабылмаған.	«Есікті жабу» бөлімін қараңыз.
	Extra Cool функциясы қосулы.	«Extra Cool функциясы» бөлімін қараңыз.
Компрессор «Extra Cool» тетігін басқаннан кейін немесе температураны өзгерткеннен кейін бірден жұмыс істей бастамайды.	Компрессор белгілі бір уақыттан кейін іске қосылады.	Бұл — қалыпты жағдай, ешбір қате орын алмады.
Есік дұрыс тураланбаған немесе оған желдету торы кедергі жасап тұр.	Құрылғы деңгейленбеді.	Орнату нұсқаулығын қараңыз.
Есік оңай ашылмайды.	Есікті жапқаннан кейін дереу қайта ашуға әрекет еттіңіз.	Есікті жауып, содан кейін қайта ашқанша бірнеше секунд күтіңіз.
Шам жұмыс істемейді.	Шам күту режимінде.	Есікті жауып, ашыңыз.
	Шамда ақау бар.	Уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
Тым көп аяз және мұз бар.	Есік дұрыс жабылмаған.	«Есікті жабу» бөлімін қараңыз.
	Сальник деформацияланған немесе лас.	«Есікті жабу» бөлімін қараңыз.
	Тағам дұрыс қапталмаған.	Тағамды дұрыс қаптаңыз.
	Температура дұрыс орнатылмаған.	«Басқару тақтасы» тарауын қараңыз.
	Құрылғы толығымен жүктеліп, ең төменгі температураға орнатылған.	Жоғарырақ температураны орнатыңыз. «Басқару тақтасы» тарауын қараңыз.
	Құрылғыда орнатылған температура тым төмен және қоршаған орта температурасы тым жоғары.	Жоғарырақ температураны орнатыңыз. «Басқару тақтасы» тарауын қараңыз.
Су тоңазытқыштың артқы тақтасына ағады.	Автоматты түрде жібіту кезінде артқы тақтайшадағы аяз ериді.	Бұл дұрыс.
Тоңазытқыштың ішінде конденсацияланған су тым көп.	Есік тым жиі ашылған.	Есікті қажет кезде ғана ашыңыз.
	Есік толық жабылмаған.	Есіктің толық жабылуын қамтамасыз етіңіз.

Мәселе	Ықтимал себебі	Шешімі
	Сақталған тағамдар оралмаған.	Тағамды құрылғыда сақтау алдында тиісті орағышпен ораңыз.
	Бұл қалыпты жағдай, жазда және күзде ауа мен тағам ылғалдылығының жоғарылауына байланысты көбірек конденсация пайда болуы мүмкін. Тоңазытқыш ылғал шығармайды. Осы кезеңнен кейін тоңазытқыштағы ылғалдылық өздігінен төмендейді.	Жазда және күзде тоңазытқышта жылырақ температураны орнатыңыз (шамамен 6–7°C).
Шыны сөрелерде су тамшылары бар.	Тоңазытқыштың ішінде тым көп ылғал бар.	Су тамшыларын кетіру үшін шыны сөрелерді шүберекпен сүртіңіз.
Тоңазытқыштың ішіне су ағып жатыр.	Тағам судың су коллекторына қарай ағуына бөгет жасайды.	Тағамның артқы тақтаға тиіп тұрмағанына көз жеткізіңіз.
	Су шығысы бітеліп қалған.	Су шығысын тазалаңыз.
Температураны орнату мүмкін емес.	Extra Cool функциясы қосулы.	Extra Cool функциясын қолмен өшіріңіз немесе ол автоматты түрде өшірілгенге дейін күтіңіз. «Extra Cool функциясы» бөлімін қараңыз.
Құрылғыдағы температура тым төмен/тым жоғары.	Температура дұрыс орнатылмаған.	Жоғарырақ/төменірек температураны орнатыңыз.
	Есік дұрыс жабылмаған.	«Есікті жабу» бөлімін қараңыз.
	Тағам тым ыстық.	Тағамды сақтау алдында оның суытыңыз.
	Бір уақытта тым көп тағам салынды.	Бір уақытта азырақ тағамды сақтаңыз.
	Есік жиі ашылған.	Есікті қажет кезде ғана ашыңыз.
	Extra Cool функциясы қосулы.	«Extra Cool функциясы» бөлімін қараңыз.
	Құрылғыда салқын ауа айналымы жоқ.	Құрылғыда салқын ауа айналымы жоқ екенін тексеріңіз. «Сөзкөмектер және кеңестер» тарауын қараңыз.

Мәселе	Ықтимал себебі	Шешімі
Бесінші температура индикаторы жыпылықтайды.	Байланыс мәселесі.	Уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз. Салқындату жүйесі тағамды салқын күйінде ұстайды, бірақ температураны реттеу мүмкін болмайды.
Бірінші немесе екінші температура индикаторы жыпылықтайды.	Температура датчигінің ақауы.	Уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз. Салқындату жүйесі тағамды салқын күйінде ұстайды, бірақ температураны реттеу мүмкін болмайды.

❗ Мәселе жойылмаса, уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

7.2 Шамды ауыстыру

Шамды ауыстыру үшін уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

7.3 Есікті жабу

1. Есіктің тығыздағыштарын тазалаңыз.

- Есікті реттеу үшін орнату нұсқауларын қараңыз.
- Ақаулы есік тығыздағыштарын ауыстыру үшін уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

8. ТЕХНИКАЛЫҚ ДЕРЕКТЕР

Техникалық ақпарат энергия жапсырмасында және құрылғының зауыттық тақтайшасында берілген, олар құрылғының үстінде немесе ішінде болуы мүмкін.

Тек Швейцария үшін

Кернеу: 220-240 В

Жиілік: 50 Гц

Тек ЕО үшін

Құрылғымен бірге берілген энергияны үнемдеу белгісіндегі QR коды EU EPREL дерекқорындағы құрылғының жұмысына қатысты ақпаратқа веб-сілтемені қамтамасыз етеді. Пайдалану туралы нұсқаулықпен және осы құрылғымен бірге қамтамасыз етілген барлық құжаттармен

бірге энергияны үнемдеу белгісін сақтаңыз. Дәл осы ақпаратты EPREL ішінде <https://eprel.ec.europa.eu> сілтемесін және құрылғының техникалық деректер тақтайшасындағы үлгі атауын және өнім нөмірін пайдаланып табуға болады. Энергияны үнемдеу белгісі туралы толық ақпарат алу үшін www.theenergylabel.eu сілтемесін қараңыз.

Тек Біріккен Корольдік үшін

Құрылғымен бірге берілген энергияны үнемдеу белгісіндегі QR код құрылғының жұмысына қатысты ақпаратқа веб-сілтеме ұсынады. Пайдалану туралы нұсқаулықпен және осы құрылғымен бірге қамтамасыз етілген барлық құжаттармен бірге энергияны үнемдеу белгісін сақтаңыз.

9. СЫНАҚ ЖҮРГІЗУ МЕКЕМЕЛЕРІНЕ АРНАЛҒАН АҚПАРАТ

Құрылғыны кез келген экодизайнды тексеру үшін орнату және дайындау келесі талаптарға сәйкес болуы керек:

UK BS EN 62552

ЕУ, Швейцария, Израиль EN 62552

Австралия IEC 62552

Оңтүстік Африка SANS 62552

UAE	UAE.S 5010-3:2022
GCC	SASO-2892_2018

Желдетуге қойылатын талаптар, ойық өлшемдері және ең төменгі артқы

аралықтар осы пайдаланушы нұсқаулығының «Орнату»-тарауында көрсетілгендей болуы керек. Басқа қосымша ақпарат, соның ішінде жүктеу жоспарларын алу үшін өндірушіге хабарласыңыз.

10. ҚОРШАҒАН ОРТАҒА ҚАТЫСТЫ ЖАҒДАЙЛАР

Таңбасы бар қайта өңделетін материалдар  Қаптаманы қайта өңдеу үшін оны тиісті контейнерлерге салыңыз. Электрлік және электрондық жабдықтардың қалдығын қайта өңдеу арқылы қоршаған ортаны және адам денсаулығын қорғауға

үлесіңізді қосыңыз. «Сызылған себет» таңбасымен белгіленген жабдықтарды  бірге утилизациялауға болмайды. Өнімді жергілікті қайта өңдеу бөліміне қайтарыңыз немесе муниципалды мекемеге хабарласыңыз.

1. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.....	42	7. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	52
2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.....	44	8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ.....	55
3. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ.....	47	9. ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ИСПЫТАТЕЛЬНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ.....	55
4. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.....	48	10. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ.....	55
5. УКАЗАНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ.....	50		
6. УХОД И ОЧИСТКА.....	51		

1. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Перед установкой и эксплуатацией прибора внимательно ознакомьтесь с прилагаемой к нему инструкцией. Изготовитель не несет ответственности за любые травмы или ущерб, возникшие вследствие неправильной установки или эксплуатации. Всегда храните эту инструкцию в безопасном и доступном месте для последующего использования.

1.1 Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями

- Этот прибор может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и с недостаточным опытом или знаниями только при условии нахо-

ждения под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, или после получения соответствующих инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать изделие и дающих им представление об опасности, связанной с его эксплуатацией. Детям в возрасте от трех до восьми лет, а также лицам с ярко выраженными и комплексными нарушениями здоровья разрешается загружать и разгружать прибор при условии надлежащего инструктажа. Детям младше трех лет запрещается находиться рядом с прибором, если только за ними не обеспечивается постоянный надзор взрослых.

- Дети должны находиться под присмотром для не-

допущения игр с прибором.

- Очистка и доступное пользователю техническое обслуживание прибора не должны выполняться детьми без присмотра.
- Храните все упаковочные материалы вне досягаемости детей и утилизируйте их надлежащим образом.

1.2 Общая безопасность

- Этот прибор предназначен только для хранения продуктов питания и напитков.
- Данный прибор предназначен для бытового применения в отдельном домохозяйстве.
- Данный прибор можно использовать в офисах, гостиничных номерах, мини-гостиницах типа «ночлег и завтрак», сельских жилых домах и других аналогичных жилых помещениях, где такое использование не превышает (среднего) уровня бытового использования.
- Во избежание загрязнения продуктов соблюдайте следующие инструкции:

- не оставляйте дверцу открытой на долгое время;
- регулярно очищайте поверхности, которые могут контактировать с пищей и доступными частями систем слива;
- при хранении в холодильнике сырых мяса и рыбы подбирайте им подходящие контейнеры так, чтобы они не касались других продуктов и не закапывали их.

- **ВНИМАНИЕ!** Не перекрывайте вентиляционные отверстия в корпусе прибора или во встроенной конструкции.
- **ВНИМАНИЕ!** Не используйте механические устройства или другие средства для ускорения процесса размораживания, кроме рекомендованных производителем.
- **ВНИМАНИЕ!** Не повреждайте контур холодильника.
- **ВНИМАНИЕ!** Не используйте электроприборы в отделениях для хранения продуктов, если они не рекомендованы производителем.

- Не используйте для очистки прибора подаваемую под давлением воду и пар.
 - Протрите прибор мягкой влажной тканью. Используйте только нейтральные моющие средства. Не используйте абразивные средства, абразивные губки, растворители или металлические предметы.
 - При оставлении прибора пустым в течение длительного времени выключите его, разморозьте, очистите, вытрите и оставьте дверцу открытой
- во избежание образования плесени внутри прибора.
 - Не используйте прибор для хранения взрывоопасных веществ, таких как аэрозольные баллоны с взрывоопасным газом-вытеснителем.
 - В случае повреждения шнура питания во избежание несчастного случая он должен быть заменен изготовителем, авторизованным сервисным центром или специалистом с аналогичной квалификацией.

2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 Установка

ВНИМАНИЕ!

Установка прибора должна осуществляться только квалифицированным специалистом.

- Удалите всю упаковку.
- Не устанавливайте и не подключайте прибор, имеющий повреждения.
- Не эксплуатируйте прибор до его установки в мебель, в которую он должен быть встроен, в целях соблюдения мер безопасности.
- Следуйте отдельным инструкциям по установке прибора и перевешиванию дверцы, размещенным на нашем веб-сайте.
- Всегда будьте осторожны при перемещении прибора, поскольку он тяжелый. Всегда используйте защитные перчатки и закрытую обувь.
- Убедитесь, что вокруг прибора имеется циркуляция воздуха.
- При первом запуске или после перевешивания дверцы подождите не менее 4 часов, прежде чем подключать прибор к сети электропитания. Это позволит маслу стечь обратно в компрессор.
- Перед выполнением любой операции с прибором (например, перевешивание дверцы) выньте вилку из сетевой розетки.
- Не устанавливайте прибор рядом с радиаторами или плитами, духовыми шкафами или варочными панелями, если иное не указано в инструкциях по установке.
- Не подвергайте прибор воздействию дождя.
- Не устанавливайте прибор под прямые солнечные лучи.
- Не устанавливайте прибор в слишком влажных или холодных местах.
- При перемещении прибора поднимите его передний край, чтобы не поцарапать пол.
- При перевешивании дверцы прибора обеспечьте защиту пола от царапин.
- В приборе находится пакет с влагопоглотителем. Это не игрушка.

Это не продукт питания. Просьба немедленно его утилизировать.

2.2 Подключение к электросети

ВНИМАНИЕ!

Существует риск пожара и поражения электрическим током.

ВНИМАНИЕ!

При выборе места установки прибора убедитесь, что шнур электропитания не зажат и не поврежден.

ВНИМАНИЕ!

Не используйте разветвители и удлинители кабелей.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Любые электромонтажные работы, необходимые для установки этого прибора, должны выполняться квалифицированным электриком.

- Убедитесь, что параметры, указанные на табличке с техническими данными, соответствуют электрическим параметрам сети электропитания.
- Прибор необходимо заземлить.
- Включайте прибор только в установленную надлежащим образом электророзетку с защитным контактом.
- Если розетка электрической сети не заземлена, выполните отдельное заземление прибора в соответствии с действующими нормами, поручив эту операцию квалифицированному электрику.
- Следите за тем, чтобы не повредить электрические компоненты (например, вилку сетевого шнура, сетевой кабель, компрессор). Обратитесь в авторизованный сервисный центр или к электрику для замены электрических компонентов.
- Сетевой кабель должен оставаться ниже уровня сетевого штекера.
- Вставляйте вилку кабеля питания в розетку только в конце установки прибора. Убедитесь, что после установки прибора в вилке сетевого кабеля имеется свободный доступ.
- При отключении прибора не тяните за кабель питания. Тяните только за вилку.
- Данный прибор оснащен сетевой вилкой 13 А. При замене

предохранителя в сетевой вилке следует использовать только предохранитель 13 А ASTA (BS 1362) (только для Великобритании и Ирландии).

2.3 Использование

ВНИМАНИЕ!

Существует риск получения травмы, ожога, поражения электрическим током или пожара.



Прибор содержит горючий газ изобутан (R600a). Это природный газ, безвредный для окружающей среды. Следите за тем, чтобы не повредить контур холодильника, содержащий изобутан.

- Не вносите изменения в конструкцию данного прибора.
- Любое использование встраиваемого изделия в качестве отдельно стоящего строго запрещено.
- Прибор предназначен для эксплуатации при температуре окружающей среды в диапазоне от 10°C до 38°C. Надлежащая работа прибора может быть гарантирована только в пределах указанного диапазона температур.
- Не помещайте в прибор электроприборы (например, морозильники), если их производителем не указано, что подобное применение допустимо.
- При повреждении контура холодильника убедитесь, что в помещении нет пламени и источников возгорания. Проветрите помещение.
- Не допускайте контакта горячих предметов с пластмассовыми частями прибора.
- Не храните в приборе горючие газы и жидкости.
- Не ставьте на прибор или рядом с ним легковоспламеняющиеся материалы или пропитанные ими предметы.
- Не касайтесь компрессора или конденсатора. Они горячие.
- Не допускайте контакта пищевых продуктов с внутренними стенками отделений прибора.

2.4 Внутреннее освещение

ВНИМАНИЕ!

Существует опасность поражения электрическим током.

- Данный продукт содержит один или несколько источников света класса энергоэффективности F.
- О лампах внутри прибора и лампах, продаваемых отдельно в качестве запасных частей: эти лампы рассчитаны на работу в бытовых приборах в условиях экстремально высокой температуры, вибрации и влажности или предназначены для отображения информации о рабочем состоянии прибора. Они не предназначены для использования в других приборах и не подходят для освещения бытовых помещений.

2.5 Уход и очистка

ВНИМАНИЕ!

Существует риск повреждения прибора или получения травмы.

- Перед выполнением операций по чистке и уходу выключите прибор и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.
- В блоке охлаждения содержатся углеводороды. Техническое обслуживание и зарядку блока может выполнять только квалифицированный специалист.
- Регулярно проверяйте слив воды из прибора и при необходимости очищайте его. Если слив засорился, на дне прибора начнет скапливаться размороженная вода.

2.6 Сервис

- Для ремонта прибора обратитесь в авторизованный сервисный центр. Используйте только оригинальные запасные части.
- Обратите внимание, что самостоятельный ремонт или ремонт,

произведенный не на профессиональном уровне может сказаться на безопасности прибора, а гарантийные обязательства могут потерять силу.

- Следующие запасные части доступны в течение не менее 7 лет после снятия модели с производства: термостаты, термодатчики, печатные платы, источники света, дверные ручки, дверные петли, поддоны, противни и корзины. Дверные уплотнители доступны в течение не менее 10 лет после снятия модели с производства. Продолжительность может быть больше в вашей стране. Для получения дополнительной информации посетите наш веб-сайт.
- Обратите внимание, что ряд данных запасных частей доступен только для профессиональных бюро ремонта, и что не все запасные части подходят ко всем моделям.

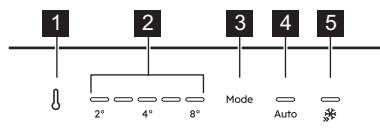
2.7 Утилизация

ВНИМАНИЕ!

Существует опасность получения травм или удушья.

- Отключите прибор от электросети.
- Отрежьте и утилизируйте кабель электропитания.
- Удалите дверцу, чтобы предотвратить риск ее загорания при попадании внутрь прибора детей и домашних животных.
- Содержимое холодильного контура и изоляционные материалы данного прибора не вредят озоновому слою.
- Изоляционный пенопласт содержит горючий газ. Для получения информации о том, как надлежит утилизировать данный прибор, обратитесь в местные муниципальные органы власти.
- Не повреждайте часть узла охлаждения, которая находится рядом с теплообменником.

3. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



1. Кнопка «Температура»
2. Индикаторы температуры
3. Кнопка Mode / Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ прибора
4. Индикатор AI CoolAssist
5. Индикатор Extra Cool

3.1 Включение и выключение

Включение

1. Вставьте вилку шнура питания в розетку.
2. Нажмите и удерживайте кнопку «ВКЛ./ВЫКЛ.» прибора.

Индикаторы температуры отобразят значение температуры по умолчанию.

Выключение

1. Нажмите и удерживайте кнопку «ВКЛ./ВЫКЛ.» прибора. Индикаторы температуры погаснут.
2. Выньте вилку сетевого кабеля из розетки.

3.2 Регулировка температуры

❗ Невозможно установить температуру при включенной функции Extra Cool.

❗ Невозможно установить температуру при включенной функции AI CoolAssist.

Установите температуру прибора, коснувшись кнопки регулировки температуры.

Индикаторы температуры отображают установленное значение температуры.

Температура может варьироваться в диапазоне от 2 °C до 8 °C (рекомендуется установить 4 °C).

❗ Заданная температура будет достигнута в течение 24 ч. После сбоя электропитания прибор восстанавливает заданное значение температуры.

3.3 AI CoolAssist

AI CoolAssist представляет собой функцию на основе машинного обучения, которая регулирует настройки прибора на основе индивидуальных схем использования, включая частоту открывания дверей и другие взаимодействия пользователя с прибором. После активации AI CoolAssist включает следующие интеллектуальные режимы:

- Управление температурой: автоматически регулирует температуру в холодильном и морозильном отделениях для обеспечения оптимального хранения продуктов.
- Auto Shopping Mode: автоматически регулирует температуру в холодильном отделении после покупки продуктов, чтобы быстро охладить только что добавленные продукты. Этот режим включается автоматически, когда включена функция AI CoolAssist.
- Auto Vacation Mode: снижает энергопотребление, когда прибор не используется в течение трех или более дней подряд. Этот режим включается автоматически, когда включена функция AI CoolAssist.

Чтобы включить/выключить функцию, нажмите Mode.

Когда функция включена, индикатор AUTO включается, а другие индикаторы выключаются.

Чтобы вернуться к ручной настройке, нажимайте кнопку Mode до тех пор, пока не загорится индикатор температуры.

❗ Кнопка регулировки температуры отключена, когда включена функция AI CoolAssist. Выключите ее, чтобы отрегулировать температуру.

❗ Включение AI CoolAssist при включенных Extra Cool и/или Extra Freeze приводит к выключению Extra Cool и Extra Freeze.
Включение Extra Cool и/или Extra Freeze при включенной функции AI CoolAssist выключает AI CoolAssist.

3.4 Функция Extra Cool

Благодаря функции Extra Cool можно быстро охлаждать большое количество теплых продуктов, не нагревая продукты, уже хранящиеся в холодильном отделении.

Для включения/выключения функции Extra Cool нажимайте кнопку Mode до тех пор, пока индикатор Extra Cool не загорится/погаснет.

❗ Эта функция отключается, когда приблизительно 6 ч.

3.5 Предупреждение об открытой дверце

Если дверь холодильного отделения остается открытой приблизительно в течение 5 мин, индикаторы температуры холодильного отделения начинают мигать и подается звуковой сигнал.

Нажмите любую кнопку, чтобы отключить звук. Звук отключается через 1 ч.

После закрытия дверцы сигнализация выключается.

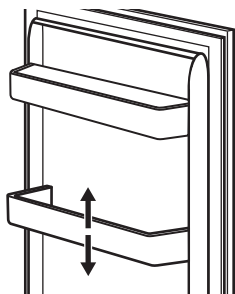
4. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данный холодильный прибор не предназначен для замораживания пищевых продуктов.

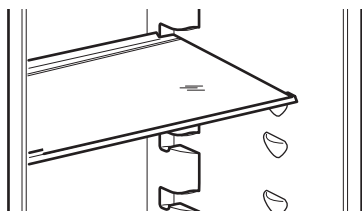
4.1 Размещение полок дверцы

Для более удобного хранения продуктов полки дверцы можно размещать на разной высоте. Потяните полку вверх, чтобы изменить ее положение.



4.2 Съёмные полки

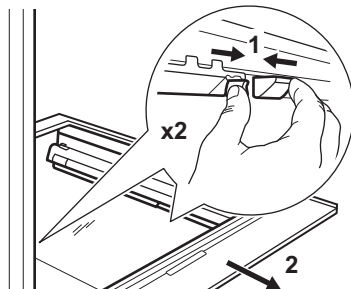
На стенках холодильника установлены направляющие. Это позволяет изменять расположение полок.



❗ Для обеспечения правильной циркуляции воздуха не снимайте стеклянную полку, расположенную над ящиком для овощей.

4.3 Снятие стеклянной крышки ящиков

1. Разблокируйте боковые захваты одновременно с обеих сторон.



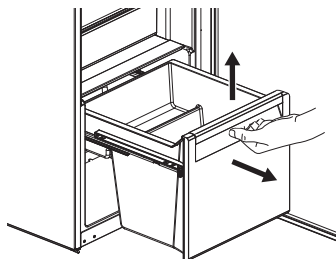
2. Потяните опору стеклянной полки на себя.

4.4 Ящик для овощей

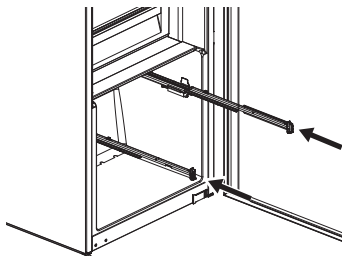
Ящик подходит для хранения фруктов и овощей.

Снятие ящика:

1. Вытяните ящик и приподнимите его.

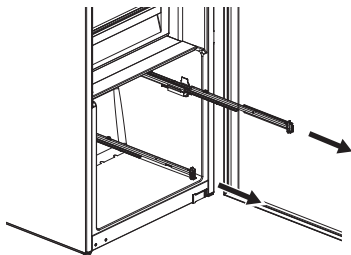


2. Задвиньте направляющие внутрь корпуса.

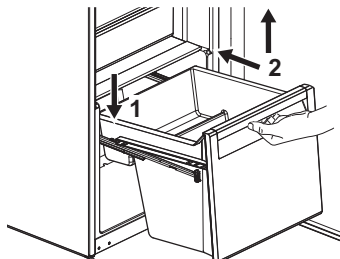


Сборка:

1. Вытяните направляющие.



2. Разместите заднюю часть ящика (1) на направляющих.



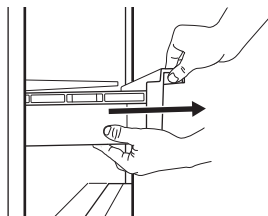
3. Вставляя ящик (2), сохраняйте приподнятое положение его передней части.
4. Надавите на переднюю часть ящика вниз.
5. Снова выдвиньте ящик и убедитесь, что он как следует установлен как на задние, так и на передние выступы.

4.5 Снятие ExtraZone

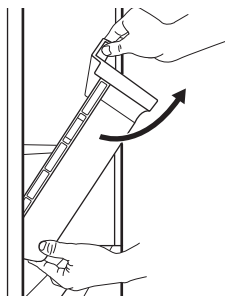
Над отделением имеется ящик для овощей.

Снятие ящика:

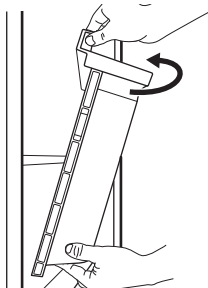
1. Вытяните ящик из холодильника.



2. Приподнимите переднюю часть ящика.



3. Поднимите и поверните ящик, чтобы вынуть его из холодильника.

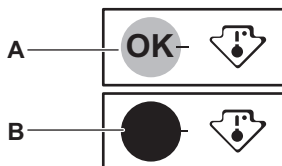


4.6 Индикатор температуры

На боковой стенке прибора имеется индикатор температуры. Символ обозначает область максимального холода в холодильнике.

Если отображается сообщение ОК (А), размещайте свежие продукты в зоне холодильника, обозначенной символом. Если сообщение не отображается (В), подождите не менее 12 ч и проверьте еще раз.

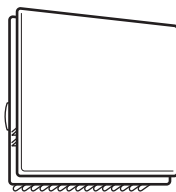
В случае отсутствия сообщения ОК (В), установите более низкую температуру.



4.7 Вентилятор

В холодильном отделении установлен вентилятор, обеспечивающий быстрое охла-

ждение продуктов и поддержание равномерной температуры.



Вентилятор включается автоматически по мере необходимости.

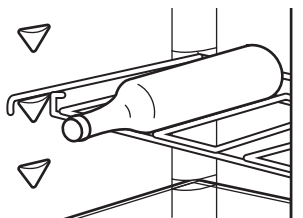
❗ Вентилятор работает только при закрытой дверце.

❗ Не снимайте крышку вентилятора.

4.8 Полка для бутылок

Уложите бутылки (горлышками к себе) на предварительно установленную полку.

❗ Размещайте на полке только закрытые бутылки.



5. УКАЗАНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ

5.1 Рекомендации по экономии электроэнергии

- Конфигурация, предусматривающая установку выдвижных ящиков в нижнюю часть прибора и равномерное распределение полок, обеспечивает наиболее эффективный расход энергии. Расположение дверных полок не влияет на энергопотребление.
- Не открывайте дверцу слишком часто и не держите ее открытой дольше необходимого.
- Не устанавливайте слишком высокую температуру, если только этого не

требуют свойства хранящихся продуктов.

- Если температура окружающей среды высока, регулятор температуры установлен на высокий уровень охлаждения, а холодильник полностью загружен, компрессор может работать постоянно, что приводит к образованию инея или льда на испарителе. В этом случае следует задать более высокую температуру, чтобы сделать возможным автоматическое размораживание.
- Не закрывайте вентиляционные прорези или отверстия.

5.2 Рекомендации по охлаждению продуктов

❗ Отделение для свежих продуктов помечено символом (на табличке с техническими данными). 

- Оптимальная настройка температуры, обеспечивающая сохранение свежих продуктов — это температура, равная или не превышающая +4°C.
- Всегда храните жидкости и продукты в закрытых контейнерах во избежание появления в отделении сильных или неприятных запахов.
- Во избежание загрязнения приготовленных и сырых продуктов накрывайте приготовленные продукты и отделяйте их от сырых.

- Мясо следует упаковать и хранить на стеклянной полке, расположенной над ящиком для овощей.
- Размораживайте продукты внутри холодильника.
- Не помещайте в прибор горячие продукты.
- Очистите фрукты и овощи и выложите их в специальный ящик (ящик для овощей).
- Не храните экзотические фрукты в холодильнике.
- Не храните в холодильнике такие овощи, как помидоры, картофель, лук и чеснок.
- Закрывайте бутылки, прежде чем поместить их в холодильник.

6. УХОД И ОЧИСТКА

⚠ ВНИМАНИЕ!

См. главу «Сведения по технике безопасности».

6.1 Чистка внутренней камеры

Перед первым использованием очистите внутреннюю камеру прибора и все аксессуары теплой водой с добавлением нейтрального моющего средства, а затем вытрите их насухо.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Принадлежности и детали прибора не предназначены для мытья в посудомоечной машине.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Протрите панель управления влажной тканью. Не используйте средства для стирки. Насухо вытрите панель управления мягкой тканью.

6.2 Периодическая чистка

Очистку оборудования необходимо проводить регулярно:

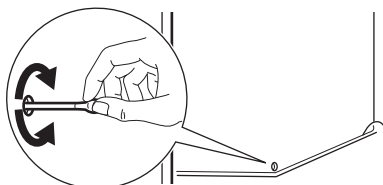
- Для очистки внутренних поверхностей и аксессуаров используйте теплую воду с добавлением нейтрального моющего средства. Промойте и вытрите насухо.
- Регулярно протирайте уплотнения дверцы.

6.3 Размораживание холодильника

При нормальных условиях работы наледь с испарителя холодильного отделения удаляется автоматически. Оттаявшая вода стекает через желоб в специальный контейнер, где она испаряется.

Регулярно очищайте сливное отверстие для талой воды, расположенное в середине канала холодильного отделения.

Используйте щетку для прочистки отверстия, входящую в комплект поставки прибора.



6.4 Перерыв в эксплуатации

Если прибор не используется в течение длительного времени, примите следующие меры предосторожности:

1. Отключите прибор от сети электропитания.
2. Извлеките все продукты.
3. Вымойте прибор и все аксессуары.

4. Оставьте дверцу открытой, чтобы предотвратить появление неприятного запаха.

7. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ВНИМАНИЕ!

См. главу «Сведения по технике безопасности».

7.1 Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Возможная причина	Решение
Прибор не работает.	Прибор выключен.	Включите прибор.
	Вилка сетевого кабеля не вставлена в розетку как следует.	Вставьте вилку сетевого кабеля в розетку надлежащим образом.
Прибор издает шум.	В розетке электропитания отсутствует напряжение.	Подключите другой электроприбор к розетке электропитания. Обратитесь к квалифицированному электрику.
	Прибор не поддерживается должным образом.	Убедитесь в том, что прибор стоит устойчиво.
Включена звуковая или визуальная сигнализация.	Дверца оставлена открытой.	Закройте дверцу.
Постоянно работает компрессор.	Неверно задана температура.	См. главу «Панель управления».
	Одновременно загружено слишком много продуктов.	Подождите несколько часов, а затем проверьте температуру снова.
	Слишком высокая температура воздуха в помещении.	См. главу «Установка».
	Продукты, помещенные в прибор, были слишком теплыми.	Прежде чем положить продукты на хранение, дайте им остыть до комнатной температуры.
	Дверца не закрыта как следует.	См. раздел «Закрывание дверцы».
Компрессор не включается сразу после нажатия «Extra Cool», или после изменения температуры.	Включена функция Extra Cool.	См. раздел «Функция Extra Cool».
	Компрессор включается через некоторое время.	Это нормальное явление, ошибка отсутствует.
	Дверца установлена неровно или мешает вентиляционная решетка.	См. главу «Инструкции по установке».

Проблема	Возможная причина	Решение
Дверца открывается с трудом.	Вы попытались открыть дверцу сразу же после ее закрытия.	Делайте паузу в несколько секунд между закрыванием и повторным открыванием дверцы.
Не горит лампа освещения.	Лампа находится в режиме ожидания.	Закройте и откройте дверцу.
	Лампа освещения перегорела.	Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
Слишком много инея и льда.	Дверца не закрыта как следует.	См. раздел «Закрывание дверцы».
	Прокладка деформирована или загрязнена.	См. раздел «Закрывание дверцы».
	Продукты не были упакованы надлежащим образом.	Упакуйте продукты надлежащим образом.
	Неверно задана температура.	См. главу «Панель управления».
	Выбрана самая низкая температура при полностью загруженном приборе.	Задайте более высокую температуру. См. главу «Панель управления».
	Заданная для прибора температура слишком низкая, а температура окружающей среды слишком высокая.	Задайте более высокую температуру. См. главу «Панель управления».
Вода стекает по задней стенке холодильника.	Во время автоматического размораживания на задней стенке размораживается иней.	Это нормально.
Внутри холодильного отделения конденсируется слишком много влаги.	Дверцу открывали слишком часто.	Открывайте дверцу только при необходимости.
	Дверца была закрыта не полностью.	Убедитесь в том, что дверца полностью закрыта.
	Хранящиеся продукты не были завернуты.	Перед размещением в приборе продуктов заверните их в подходящую упаковку.
	Летом и осенью может образовываться больше конденсата из-за повышенной влажности воздуха и количества влаги в продуктах. Это является нормальным явлением. Холодильник не производит влагу сам. По завершении этого периода влажность в холодильнике снижается сама.	В летний и осенний периоды рекомендуется устанавливать в холодильнике более высокую температуру (прибл. 6–7 °C).
На стеклянных полках имеются капли воды.	Внутри холодильного отделения образуется большое количество влаги.	Протрите стеклянные полки тканью, чтобы удалить капли воды.
Вода стекает по внутренней стенке холодильника.	Продукты мешают воде стекать в водосборник.	Убедитесь, что продукты не касаются задней стенки.

Проблема	Возможная причина	Решение
	Засорилось сливное отверстие.	Прочистите сливное отверстие.
Невозможно установить температуру.	Включена функция Extra Cool.	Выключите функцию Extra Cool вручную или подождите, пока она не выключится автоматически. См. раздел «Функция Extra Cool».
Температура внутри прибора слишком низкая/слишком высокая.	Неверно задана температура.	Задайте более высокую/низкую температуру.
	Дверца не закрыта как следует.	См. раздел «Закрывание дверцы».
	Продукты слишком горячие.	Прежде чем положить продукты в холодильник, дайте им остыть.
	В холодильнике одновременно хранится слишком много продуктов.	Рекомендуется одновременно загружать меньшее количество продуктов.
	Часто открывалась дверца.	Открывайте дверцу только при необходимости.
	Включена функция Extra Cool.	См. раздел «Функция Extra Cool».
	В приборе отсутствует циркуляция холодного воздуха.	Обеспечьте циркуляцию холодного воздуха в приборе. См. главу «Указания и рекомендации».
Замигает пятый индикатор температуры.	Ошибка связи.	Обратитесь в авторизованный сервисный центр. Система охлаждения будет поддерживать низкую температуру продуктов, однако регулировать температуру будет невозможно.
Замигает первый или второй индикатор температуры.	Неисправность датчика температуры.	Обратитесь в авторизованный сервисный центр. Система охлаждения будет поддерживать низкую температуру продуктов, однако регулировать температуру будет невозможно.

❗ Если неисправность устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

7.2 Замена лампы

Обратитесь в авторизованный сервисный центр для замены лампы.

7.3 Закрывание дверцы

1. Очистите уплотнители дверцы.
2. Для регулировки дверцы см. инструкции по установке.
3. Для замены неисправных уплотнений дверцы обратитесь в авторизованный сервисный центр.

8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Техническая информация указана на этикетке энергоэффективности и на табличке с техническими данными прибора, которая может быть расположена на приборе или внутри него.

Только для Швейцарии

Напряжение: 220–240 В

Частота: 50 Гц

Только для ЕС

QR-код на этикетке энергоэффективности, прилагающейся к прибору, содержит веб-ссылку на страницу с информацией о производительности прибора, приведенной в базе данных EU EPREL. Сохраните этикетку для справки наряду с руководством пользователя и другими документами, пред-

оставленными вместе с прибором. Эту информацию также можно найти в базе данных EPREL, доступной по ссылке <https://eprel.ec.europa.eu>, по наименованию модели и номеру изделия, приведенным на табличке с техническими данными прибора. Подробные сведения об этикетке энергоэффективности приведены по ссылке www.theenergylabel.eu.

Только для Великобритании

QR-код на этикетке энергоэффективности, прилагающейся к прибору, содержит веб-ссылку на страницу с информацией о производительности прибора. Сохраните этикетку для справки наряду с руководством пользователя и другими документами, предоставленными вместе с прибором.

9. ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ИСПЫТАТЕЛЬНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

Установка и подготовка прибора к тестированию для проверки на соответствие стандартам экологизации должны отвечать требованиям:

UK	BS EN 62552
ЕС, Швейцария, Израиль	EN 62552
Австралия	IEC 62552
Южная Африка	SANS 62552

ОАЭ	UAE.S 5010-3:2022
GCC	SASO-2892_2018

Требования к вентиляции, размерам ниши и минимальным зазорам сзади прибора должны соответствовать перечню, приведенному в главе «Установка» Руководства пользователя. За любой дополнительной информацией, включая схемы загрузки, обращайтесь к производителю.

10. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы с символом  следует сдавать на переработку. Поместите элементы упаковки в соответствующие контейнеры для сбора вторичного сырья. Сдавая электрические и электронные приборы на переработку, вы вносите свой вклад в защиту окружающей среды и здоровья челове-

ка. Не утилизируйте приборы, помеченные символом  с бытовыми отходами. Прибор следует доставить в место раздельного накопления и сбора отходов потребления или в пункт сбора использованной бытовой техники для последующей утилизации.

